

**OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO**

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

A. WPROWADZENIE

Załącznik niniejszy został sporządzony zgodnie z art. 20 ust. 5 lit. c) Rozporządzenia Finansowego z dnia 21 grudnia 1977 r. mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 356 z 31.12.1977, str. 1), ostatnio zmienionego przez rozporządzenie (WE, EWWiS, Euratom) nr 762/2001 (Dz.U. L 111 z 20.4.2001, str. 1).

Załącznik zawiera informacje na temat operacji udzielania i zaciągania pożyczek gwarantowanych przez budżet ogólny: pożyczek na wsparcie bilansu płatniczego, pożyczek Euratom, pożyczek w ramach nowego instrumentu wspólnotowego (NIW) oraz pożyczek Europejskiego Banku Inwestycyjnego dla państw basenu Morza Śródziemnego, a począwszy od 1991 r. również operacji zaciągania pożyczek na cele udzielania średnio-okresowej pomocy finansowej państwom trzecim, pożyczek Europejskiego Banku Inwestycyjnego dla państw Europy Środkowo-Wschodniej oraz Bałkanów Zachodnich, pożyczek Europejskiego Banku Inwestycyjnego na przedsięwzięcia będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w niektórych państwach trzecich (kraje rozwijające się Azji i Ameryki Łacińskiej), pożyczek Europejskiego Banku Inwestycyjnego dla Afryki Południowej oraz, począwszy od marca 1994 r., pożyczek Euratom na rzecz wsparcia finansowania wymaganego w celu poprawy wydajności i bezpieczeństwa elektrowni atomowych w niektórych państwach trzecich.

Głównym wydarzeniem mającym wpływ na wysokość salda pożyczek zaciągniętych przez Wspólnotę i pozostających do spłaty w 2001 r. była spłata pożyczek NIW w Państwach Członkowskich w wysokości 84 400 000 euro oraz spłata transzy pożyczek w innych krajach, 150 000 000 euro przez Algierię, 70 000 000 euro przez Bułgarię, 9 000 000 euro przez Mołdawię i 17 000 000 euro przez Ukrainę. W 2001 r. miała również miejsce wypłata pożyczek na rzecz Bośni i Hercegowiny (10 000 000 euro), Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii (10 000 000 euro), Republiki Federalnej Jugosławii (225 000 000 euro) i Tadżykistanu (60 000 000 euro).

Na dzień 31 grudnia 2001 r. pożyczki pozostające do spłaty, objęte budżetem ogólnym, wyniosły 15 449 000 000 euro, z czego 52 000 000 euro wewnątrz Unii Europejskiej i 15 397 000 000 euro poza Unią Europejską.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

**B. KRÓTKA PREZENTACJA POSZCZEGÓLNYCH KATEGORII OPERACJI UDZIELANIA I ZACIĄGANIA
POŻYCZEK GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO**

**I. WSPÓLNY INSTRUMENT ZAPEWNIAJĄCY ŚREDNIOOKRESOWĄ POMOC FINANSOWĄ NA BILANS PŁATNICZY PAŃSTW
CZŁONKOWSKICH**

1. Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 397/75 z dnia 17 lutego 1975 r. dotyczące pożyczek wspólnotowych (Dz.U. L 46 z 20.2.1975, str. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 682/81 z dnia 16 marca 1981 r. dostosowujące mechanizm pożyczek wspólnotowych w celu wsparcia bilansu płatniczego Państw Członkowskich (Dz.U. L 73 z 19.3.1981, str. 1).

Decyzja Rady 83/298/EWG z dnia 16 maja 1983 r. dotycząca kredytu wspólnotowego dla Republiki Francuskiej (Dz.U. L 153 z 11.6.1983, str. 44).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1131/85 z dnia 30 kwietnia 1985 r. zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 682/81 dopasowujące mechanizm kredytowy Wspólnoty mający na celu wspieranie bilansu płatniczego Państw Członkowskich (Dz.U. L 118 z 1.5.1985, str. 59).

Akt z dnia 12 czerwca 1985 r. dotyczący warunków przystąpienia Królestwa Hiszpanii i Republiki Portugalskiej oraz dostosowań w Traktatach (Dz.U. L 302 z 15.11.1985, str. 23), w szczególności deklaracja Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej w sprawie stosowania mechanizmu pożyczkowego Wspólnoty na rzecz Portugalii zawarta w Akcie Końcowym.

Decyzja Rady 85/543/EWG z dnia 9 grudnia 1985 r. dotycząca pożyczki wspólnotowej na rzecz Republiki Greckiej (Dz.U. L 341 z 19.12.1985, str. 17).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1969/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. ustanawiające jednolity instrument średnioterminowej pomocy finansowej dla bilansów płatniczych Państw Członkowskich (Dz.U. L 178 z 8.7.1988, str. 1).

Decyzja Rady 91/136/EWG z dnia 4 marca 1991 r. dotycząca pożyczki wspólnotowej na rzecz Republiki Greckiej (Dz.U. L 66 z 13.3.1991, str. 22).

Decyzja Rady 93/67/EWG z dnia 18 stycznia 1993 r. dotycząca pożyczki wspólnotowej na rzecz Republiki Włoskiej (Dz.U. L 22 z 30.1.1993, str. 121).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 332/2002 z dnia 18 lutego 2002 r. ustanawiające jednolity instrument średnioterminowej pomocy finansowej dla bilansów płatniczych Państw Członkowskich (Dz.U. L 53 z 23.2.2002, str. 1).

2. Opis

Zgodnie z rozporządzeniem (EWG) nr 1969/88 Unia Europejska może udzielać pożyczek Państw Członkowskim, które doświadczają bądź istnieje poważna groźba, że doświadczą trudności w zakresie bilansu płatniczego. Saldo takich pożyczek, w odniesieniu do wartości kapitału, ograniczone jest do kwoty 16 000 000 000 euro.

W tym celu Komisja upoważniona jest w imieniu Wspólnoty Europejskiej do zaciągania pożyczek na rynkach kapitałowych bądź od instytucji finansowych. Operacje te są objęte gwarancją budżetową. Saldo pożyczek udzielonych w ramach tego instrumentu ograniczone jest do kwoty 14 000 000 000 euro w odniesieniu do wartości kapitału. Saldo może zostać podniesione w stosunku do pułapu 16 000 000 000 euro w drodze odwołania się do Państw Członkowskich.

Do celów wyliczenia dostępnego salda w ramach zatwierdzonego pułapu do operacji udzielania pożyczek stosuje się kurs wymiany z dnia ich przeprowadzenia, a w przypadku spłat pożyczek zastosowanie ma kurs wymiany z dnia zawarcia danej umowy pożyczki.

Zgodnie z rozporządzeniem (EWG) nr 682/81 kwoty zadłużenia w ramach kredytów wspólnotowych pomniejszają wysokość pułapu.

Rada podejmuje decyzje o udzieleniu pożyczek Państw Członkowskim kwalifikowaną większością głosów.

KOMISJA

**OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO**

Pożyczki udzielane są z zastrzeżeniem podjęcia przez Państwo Członkowskie działań z zakresu polityki gospodarczej, które pozwolą przywrócić akceptowalną sytuację w odniesieniu do bilansu płatniczego.

Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 332/2002 Unia Europejska może udzielać pożyczek Państwom Członkowskim, które doświadczają bądź istnieje poważna groźba, że doświadczą trudności w zakresie bilansu płatności bieżących lub przepływu kapitału. Wyłącznie Państwa Członkowskie, które nie przyjęły euro mogą korzystać z tego instrumentu wspólnotowego. Saldo pożyczek ograniczone jest do kwoty 12 mld euro w odniesieniu do wartości kapitału.

3. Wpływ na budżet

Jako że operacje kredytowania ze środków pożyczonych są po obu stronach prowadzone na takich samych zasadach, ich wpływ na budżet ograniczony jest jedynie do sytuacji, w których zachodzi potrzeba uruchomienia gwarancji ze względu na niewywiązanie się z płatności przez dłużnika.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

II. OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK EURATOM

1. Podstawa prawna

Decyzja Rady 77/270/Euratom z dnia 29 marca 1977 r. upoważniająca Komisję do emisji pożyczek Euratom w celu udziału w finansowaniu elektrowni jądrowych (Dz.U. L 88 z 6.4.1977, str. 9).

Decyzja Rady 77/271/Euratom z dnia 29 marca 1977 r. w sprawie wykonania decyzji 77/270/Euratom upoważniającej Komisję do emisji pożyczek Euratom w celu wsparcia finansowania elektrowni atomowych (Dz.U. L 88 z 6.4.1977, str. 11), zezwalająca na początkową transzę w kwocie do 500 000 000 euro.

Decyzja Rady 80/29/Euratom z dnia 20 grudnia 1979 r. zmieniająca decyzję 77/271/Euratom w sprawie wykonania decyzji 77/270/Euratom upoważniającej Komisję do zaciągania pożyczek Euratom w celu wsparcia finansowania elektrowni atomowych (Dz.U. L 12 z 17.1.1980, str. 28), podwyższająca ogólną kwotę pożyczek Euratom, jakie Komisja upoważniona jest zaciągać, z 500 000 000 euro na 1 000 000 000 euro.

Decyzja Rady 82/170/Euratom z dnia 15 marca 1982 r. zmieniająca decyzję 77/271/Euratom odnośnie do ogólnej kwoty pożyczek Euratom, jakie Komisja upoważniona jest zaciągać w celu wsparcia finansowania elektrowni atomowych (Dz.U. L 78 z 24.3.1982, str. 21), podwyższająca ogólną kwotę pożyczek Euratom, jakie Komisja upoważniona jest zaciągać, z 1 000 000 000 euro na 2 000 000 000 euro.

Decyzja Rady 85/537/Euratom z dnia 5 grudnia 1985 r. zmieniająca decyzję 77/271/Euratom odnośnie do ogólnej kwoty pożyczek Euratom, jakie Komisja upoważniona jest zaciągać w celu wsparcia finansowania elektrowni atomowych (Dz.U. L 334 z 12.12.1985, str. 23), podwyższająca ogólną kwotę pożyczek Euratom, jakie Komisja upoważniona jest zaciągać, z 2 000 000 000 euro na 3 000 000 000 euro.

Decyzja Rady 90/212/Euratom z dnia 23 kwietnia 1990 r. zmieniająca decyzję 77/271/Euratom wykonującą decyzję 77/270/Euratom upoważniającą Komisję do emisji pożyczek Euratom w celu wsparcia finansowania elektrowni atomowych (Dz.U. L 112 z 3.5.1990, str. 26), podwyższająca ogólną kwotę pożyczek Euratom, jakie Komisja upoważniona jest zaciągać, z 3 000 000 000 euro na 4 000 000 000 euro.

2. Opis

Powyższe decyzje upoważniają Komisję do zaciągania pożyczek w imieniu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, które następnie służą kredytowaniu finansowania przedsięwzięć inwestycyjnych dotyczących przemysłowej produkcji energii elektrycznej w elektrowniach jądrowych i przemysłowych urządzeniach cyklu paliwowego.

W celu zmniejszenia zależności Europy od importu energii należy zachęcać do korzystania z energii jądrowej do celów produkcji elektryczności z należyтым uwzględnieniem wymogów bezpieczeństwa. Należy wspierać inwestycje pozaprodukcyjne wymagane w dziedzinie przetwarzania i składowania odpadów.

Wprowadzony przez Europejską Wspólnotę Energii Atomowej mechanizm kredytowania ze środków pożyczonych pozwala producentom elektryczności, których czeka znaczny wzrost wydatków kapitałowych i operacyjnych, na korzystanie z kredytów w szerszym zakresie.

Zaciągniętymi pożyczkami zarządza Komisja, która wraz z Europejskim Bankiem Inwestycyjnym zarządza również udzielonymi pożyczkami.

Zgodnie z art. 4 decyzji 77/270/Euratom Komisja złożyła sprawozdanie Parlamentowi Europejskiemu oraz Radzie odnośnie do udzielania i zaciągania pożyczek Euratom w ramach rocznego sprawozdania na temat działalności Wspólnoty w zakresie udzielania i zaciągania pożyczek w 2000 r.

3. Wpływ na budżet

Jako że operacje kredytowania ze środków pożyczonych są po obu stronach prowadzone na takich samych zasadach, ich wpływ na budżet ograniczony jest jedynie do sytuacji, w których zachodzi potrzeba uruchomienia gwarancji ze względu na niewywiązanie się z płatności przez dłużnika.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGOIII. OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK W RAMACH NOWEGO INSTRUMENTU WSPÓLNOTOWEGO NA
RZECZ PROMOWANIA INWESTYCJI WE WSPÓLNOCIE (NIW) ORAZ POMOCY UDZIELANEJ W DRODZE WYJĄTKU NA
ODBUDOWĘ REGIONÓW DOTKNIĘTYCH TRZĘSIENIAMI ZIEMI (NIW — TRZĘSIENIA ZIEMI)**1. Podstawa prawna**

a) NIW

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, a w szczególności jego art. 235.

Decyzja Rady 78/870/EWG z dnia 16 października 1978 r. upoważniająca Komisję do zaciągania pożyczek na cele wspierania inwestycji w obrębie Wspólnoty (Dz.U. L 298 z 25.10.1978, str. 9) w kwocie kapitału do równowartości 1 000 000 000 euro (NIW I).

Decyzja Rady 79/486/EWG z dnia 14 maja 1979 r. wykonująca decyzję 78/870/EWG upoważniająca Komisję do zaciągania pożyczek na cele wspierania inwestycji w obrębie Wspólnoty (Dz.U. L 125 z 22.5.1979, str. 16), zatwierdzająca początkową transzę w kwocie kapitału do równowartości 500 000 000 euro.

Decyzja Rady 80/739/EWG z dnia 22 lipca 1980 r. wykonująca po raz drugi decyzję 78/870/EWG upoważniająca Komisję do zaciągania pożyczek na cele wspierania inwestycji w obrębie Wspólnoty (Dz.U. L 205 z 7.8.1980, str. 19), zatwierdzająca drugą transzę w kwocie kapitału do równowartości 500 000 000 euro.

Decyzja Rady 80/1103/EWG z dnia 25 listopada 1980 r. uzupełniająca, w odniesieniu do wykorzystania części drugiej transzy pożyczek, decyzję 80/739/EWG wykonującą po raz drugi decyzję 78/870/EWG upoważniająca Komisję do zaciągania pożyczek na cele wspierania inwestycji w obrębie Wspólnoty (Dz.U. L 326 z 2.12.1980, str. 19), w odniesieniu do wykorzystania kwoty kapitału do równowartości 100 000 000 euro.

Decyzja Rady 82/169/EWG z dnia 15 marca 1982 r. upoważniająca Komisję do zaciągania pożyczek na cele wspierania inwestycji w obrębie Wspólnoty (Dz.U. L 78 z 24.3.1982, str. 19) w kwocie kapitału do równowartości 1 000 000 000 euro (NIW II).

Decyzja Rady 82/268/EWG z dnia 26 kwietnia 1982 r. wprowadzająca w życie decyzję 82/169/EWG upoważniająca Komisję do zaciągania pożyczek na cele wspierania inwestycji w obrębie Wspólnoty (Dz.U. L 116 z 30.4.1982, str. 16), zatwierdzająca jedną transzę w kwocie kapitału do równowartości 1 000 000 000 euro.

Decyzja Rady 83/200/EWG z dnia 19 kwietnia 1983 r. upoważniająca Komisję do zaciągania pożyczek w ramach nowego instrumentu wspólnotowego na cele wspierania inwestycji w obrębie Wspólnoty (Dz.U. L 112, 28.4.1983, str. 26) w ogólnej kwocie 3 000 000 000 euro (NIW III).

Decyzja Rady 83/308/EWG z dnia 13 czerwca 1983 r. wykonująca decyzję 83/200/EWG upoważniająca Komisję do zaciągania pożyczek w ramach nowego instrumentu wspólnotowego na cele wspierania inwestycji w obrębie Wspólnoty (Dz.U. L 164 z 23.6.1983, str. 31), zatwierdzająca pierwszą transzę pożyczek w wysokości 1 500 000 000 euro.

Decyzja Rady 84/383/EWG z dnia 23 lipca 1984 r. wykonująca decyzję 83/200/EWG upoważniająca Komisję do zaciągania pożyczek w ramach nowego instrumentu wspólnotowego na cele wspierania inwestycji w obrębie Wspólnoty (Dz.U. L 208 z 3.8.1984, str. 53), zatwierdzająca trzecią transzę pożyczek w wysokości 1 400 000 000 euro.

Decyzja Rady 87/182/EWG z dnia 9 marca 1987 r. upoważniająca Komisję do zaciągania pożyczek w ramach nowego instrumentu wspólnotowego na cele wspierania inwestycji w obrębie Wspólnoty (Dz.U. L 71 z 14.3.1987, str. 34) w wysokości 750 000 000 euro (NIW IV).

b) NIW — Trzęsienia ziemi

Decyzja Rady 81/19/EWG z dnia 20 stycznia 1981 r. w sprawie pomocy wspólnotowej udzielonej w drodze wyjątku na odbudowę regionów dotkniętych włoskim trzęsieniem ziemi z listopada 1980 r. (Dz.U. L 37 z 10.2.1981, str. 21), upoważniająca Komisję do zaciągnięcia pożyczek w kwocie kapitału do 1 000 000 000 euro po odliczeniu pożyczek udzielonych na ten sam cel przez Europejski Bank Inwestycyjny ze środków własnych.

Decyzja Rady 81/1013/EWG z dnia 14 grudnia 1981 r. w sprawie pomocy wspólnotowej udzielonej w drodze wyjątku na odbudowę regionów dotkniętych greckimi trzęsieniami ziemi z lutego i marca 1981 r. (Dz.U. L 367 z 23.12.1981, str. 27), która weszła w życie ze skutkiem wstecznym z dniem 1 stycznia 1981 r., upoważniająca Komisję do zaciągnięcia pożyczek w kwocie kapitału do 80 000 000 euro po odliczeniu pożyczek udzielonych na ten sam cel przez Europejski Bank Inwestycyjny ze środków własnych.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

2. Opis

a) NIW

Powyższe instrumenty upoważniają Komisję do zaciągania pożyczek w imieniu Wspólnoty Europejskiej, które mają służyć kredytowaniu przedsięwzięć inwestycyjnych przyczyniających się do większej konwergencji i integracji gospodarek Państw Członkowskich. Przedsięwzięcia te powinny przyczyniać się do osiągnięcia priorytetowych celów Unii Europejskiej w sektorze energetyki, przemysłu i infrastruktury, a także wspierać finansowanie inwestycji małych i średnich przedsiębiorstw w sektorach produkcyjnych oraz promować nowe technologie i innowacyjność, uwzględniając między innymi regionalny wpływ tych przedsięwzięć oraz potrzebę zwalczania bezrobocia.

Pułapy kredytowe w ramach nowego instrumentu wspólnotowego, podobnie jak w przypadku innych instrumentów finansowych Wspólnoty, są określane w drodze jednogłośnej decyzji Rady. Jednakże transe nowego instrumentu wspólnotowego, które w ramach NIW I i II również były ustalane w drodze jednogłośnej decyzji Rady, są obecnie zatwierdzane przez Radę kwalifikowaną większością głosów zgodnie z decyzją 83/200/EWG.

Komisja zaciąga pożyczki na rynkach kapitałowych w ramach transz zatwierdzonych przez Radę; zgodnie z porozumieniem o współpracy pomiędzy Komisją i Europejskim Bankiem Inwestycyjnym, Bank, z zastrzeżeniem decyzji Komisji odnośnie do kwalifikowalności przedsięwzięć, upoważniony jest do podejmowania decyzji o udzieleniu pożyczek, a także zarządzania nimi.

Zgodnie z art. 6 decyzji 78/870/EWG, art. 10 rozporządzenia (EWG) nr 1736/79 oraz art. 7 decyzji 81/19/EWG, 82/268/EWG i 83/200/EWG, Komisja w dniu 30 czerwca 2001 r. złożyła Parlamentowi i Komisji sprawozdanie za 2000 rok dotyczące:

- udzielania i zaciągania pożyczek w ramach NIW,
- pomocy Unii Europejskiej udzielonej w drodze wyjątku na odbudowę regionów dotkniętych włoskim trzęsieniem ziemi z listopada 1980 r. oraz greckimi trzęsieniami ziemi z lutego i marca 1981 r.

Ponadto, zgodnie z art. 6 decyzji 83/200/EWG, Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie półroczne sprawozdania odnośnie do stopnia wykorzystania transz NIW.

Na dzień 31 grudnia 1998 r. w ramach poszczególnych NIW pozostała jedynie kwota około 281 300 000 euro (w tym NIW — trzęsienia ziemi).

b) NIW — Trzęsienia ziemi

Poprzez rozszerzenie początkowych postanowień nowego instrumentu wspólnotowego, a także w drodze jedyne go wyjątku, Komisja upoważniona jest zaciągać pożyczki na cele finansowania inwestycji w zakresie odbudowy środków produkcji oraz infrastruktury społeczno-gospodarczej w regionach południowych Włoch i Grecji, które nawiedziło trzęsienie ziemi w dniu 23 listopada 1980 r. oraz w lutym i marcu 1981 r.

Kwota pożyczek, jakie Komisja może zaciągnąć wynosi 1 000 000 000 euro dla Włoch oraz 80 000 000 euro dla Grecji i pomniejszona jest o kwoty pożyczek udzielonych przez Europejski Bank Inwestycyjny ze środków własnych.

Gwarancja budżetowa obejmuje działalność Komisji w zakresie zaciągania pożyczek.

Całość kwoty 80 000 000 dla Grecji została zaciągnięta i pożyczona w ramach NIW w 1982 r. Z kwoty 1 000 000 000 euro zatwierdzonej dla Włoch wypłacono 950 300 000 euro w dniu 31 grudnia 1992 r., z czego 63 % w ramach NIW, a 37 % ze środków własnych Europejskiego Banku Inwestycyjnego.

Unia Europejska może zezwalać na udzielanie dotacji na spłatę oprocentowania w wysokości 3 % przez okres nie dłuższy niż 12 lat w przypadku pożyczek o kwocie kapitału do 1 000 000 000 euro, które zostały udzielone na inwestycje w regionach Włoch dotkniętych trzęsieniem ziemi z listopada 1980 r. w ramach nowego instrumentu wspólnotowego na rzecz wspierania inwestycji we Wspólnocie zgodnie z art. 1 decyzji 78/870/EWG, uzupełnionym art. 1 decyzji 81/19/EWG oraz/lub ze środków własnych Europejskiego Banku Inwestycyjnego.

Unia Europejska może zezwalać na udzielanie dotacji na spłatę oprocentowania w wysokości 3 % przez okres nie dłuższy niż 12 lat w przypadku pożyczek o kwocie kapitału do 80 000 000 euro, które zostały udzielone na inwestycje w regionach dotkniętych greckim trzęsieniem ziemi z lutego i marca 1981 r. w ramach nowego instrumentu wspólnotowego na rzecz wspierania inwestycji we Wspólnocie zgodnie z art. 1 decyzji 78/870/EWG, uzupełnionym art. 1 decyzji 81/19/EWG oraz/lub ze środków własnych Europejskiego Banku Inwestycyjnego.

KOMISJA

**OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO**

Unia Europejska może zezwalać na udzielanie dotacji na spłatę oprocentowania w wysokości 3 % przez okres nie dłuższy niż 12 lat w przypadku pożyczek o kwocie kapitału do 100 000 000 euro, które zostały udzielone ze środków własnych Europejskiego Banku Inwestycyjnego na inwestycje w regionach Grecji dotkniętych trzęsieniem ziemi z września 1986 r., zgodnie z art. 1 decyzji 88/561/EWG.

3. Wpływ na budżet

Powyższe operacje w zakresie udzielania i zaciągania pożyczek zabezpieczonych innymi kredytami nie powinny stanowić bezpośredniego obciążania dla budżetu ogólnego. Możliwość tymczasowego inwestowania zaciągniętych środków, które zostały zdeponowane przez Komisję w Europejskim Banku Inwestycyjnym (Skarbcu) zgodnie z art. 4 decyzji dotyczących nowego instrumentu wspólnotowego nie powinny mieć wpływu na neutralny charakter, z punktu widzenia obciążenia budżetu, operacji zaciągania i udzielania pożyczek w ramach niniejszego instrumentu.

Wpływ finansowy ogranicza się do:

- uruchomienia gwarancji w przypadku niewywiązania się z płatności przez dłużnika,
- powiązanych dotacji na spłatę oprocentowania (pożyczki związane z trzęsieniem ziemi).

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

IV. GWARANCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ NA PROGRAMY POŻYCZKOWE ZAWARTE PRZEZ WSPÓLNOTĘ W CELU UDZIELENIA POMOCY FINANSOWEJ KRAJOM ŚRÓDZIEMNOMORSKIM NIEBĘDĄCYM CZŁONKAMI UE

1. Podstawa prawna

Decyzja Rady 91/510/EWG z dnia 23 września 1991 r. o udzieleniu pożyczki średnioterminowej dla Algierii (Dz.U. L 272 z 28.9.1991, str. 90).

Decyzja Rady 94/938/WE z dnia 22 grudnia 1994 r. o udzieleniu dalszej makroekonomicznej pomocy finansowej dla Algierii (Dz.U. L 336 z 23.12.1994, str. 28).

2. Opis

Operacja na rzecz Algierii została zatwierdzona przez Radę w dniu 23 września 1991 r. Operacja ta wiąże się z zaciągnięciem i udzieleniem pożyczki w kwocie 400 000 000 euro w dwóch transzach w wysokości 250 000 000 euro i 150 000 000 euro. Pierwsza transza została wypłacona w styczniu 1992 r. Druga transza została wypłacona w sierpniu 1994 r. Algieria spłaciła w całości pierwszą transzę w wysokości 250 000 000 euro w dniu 15 grudnia 1997 r. Druga transza w wysokości 150 000 000 euro została spłacona w dniu 17 sierpnia 2001 r.

Nowa operacja na rzecz Algierii obejmująca dwie transze w wysokości 200 000 000 euro przez okres nie dłuższy niż siedem lat została zaproponowana przez Komisję i przyjęta przez Radę w dniu 22 grudnia 1994 r. Pierwsza transza w wysokości 100 000 000 euro została wypłacona w dniu 27 listopada 1995 r. Z uwagi na wyraźną poprawę pozycji zewnętrznej Algierii zaniechano wypłaty drugiej transzy.

3. Wpływ na budżet

Od wejścia w życie rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiającego Fundusz Gwarancyjny na działania zewnętrzne (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, str. 1), ostatnio zmienionego rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1149/1999 (Dz.U. L 139 z 2.6.1999, str. 1), wszelkie przypadki niewywiązania się z płatności objęte są gwarancją w ramach Funduszu do wysokości dostępnej kwoty.

Skutki dla budżetu ograniczają się zatem do:

- wpłaty na Fundusz w wysokości 9 % wartości kapitałowej operacji udzielania i zaciągnięcia pożyczek przyznanych i zaangażowanych po dniu 1 stycznia 2000 r.,
- uruchomienia gwarancji budżetowej w przypadku niewywiązania się z płatności przez dłużnika.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGOV. GWARANCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ NA PROGRAMY POŻYCZKOWE ZAWARTE PRZEZ WSPÓLNOTĘ W CELU
UDZIELENIA POMOCY FINANSOWEJ KRAJOM EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ NIEBĘDĄCYM CZŁONKAMI UE**1. Podstawa prawna**

Decyzja Rady 91/384/EWG z dnia 22 lipca 1991 r. przyznająca średnioterminową pomoc finansową Rumunii (Dz.U. L 208 z 30.7.1991, str. 64).

Decyzja Rady 92/511/EWG z dnia 19 października 1992 r. przyznająca dalszą średnioterminową pomoc finansową Bułgarii (Dz.U. L 317 z 31.10.1992, str. 94).

Decyzja Rady 92/542/EWG z dnia 23 listopada 1992 r. o udzieleniu średnioterminowej pomocy finansowej dla Estonii, Łotwy i Litwy (Dz.U. L 351 z 2.12.1992, str. 29).

Decyzja Rady 92/551/EWG z dnia 27 listopada 1992 r. przyznająca dalszą średnioterminową pomoc finansową Rumunii (Dz.U. L 353 z 3.12.1992, str. 30).

Decyzja Rady 94/369/WE z dnia 20 czerwca 1994 r. przyznająca dalszą pomoc makrofinansową Rumunii (Dz.U. L 168 z 2.7.1994, str. 29).

Decyzja Rady 97/472/WE z dnia 22 lipca 1997 r. przyznająca pomoc makrofinansową Bułgarii (Dz.U. L 200 z 29.7.1997, str. 61).

Decyzja Rady 1999/731/WE z dnia 8 listopada 1999 r. o udzieleniu dodatkowej makroekonomicznej pomocy finansowej dla Bułgarii (Dz.U. L 294 z 16.11.1999, str. 27).

Decyzja Rady 1999/732/WE z dnia 8 listopada 1999 r. o udzieleniu dodatkowej makroekonomicznej pomocy finansowej dla Rumunii (Dz.U. L 294 z 16.11.1999, str. 29).

2. Opis

Operacja na rzecz Bułgarii wiążąca się z wypłatą kwoty 110 000 000 euro w dwóch transzach na okres nie dłuższy niż siedem lat została zaproponowana przez Komisję i przyjęta przez Radę w dniu 19 października 1992 r.

Pierwsza transza w wysokości 70 000 000 euro została wypłacona na rzecz Bułgarii w dniu 7 grudnia 1994 r. Transza ta zostanie spłacona w jednej racie po upływie siedmiu lat. Druga transza w wysokości 40 000 000 euro została wypłacona w sierpniu 1996 r.

W dniu 22 lipca 1997 r. Rada podjęła decyzję o przyznaniu Bułgarii długoterminowej makroekonomicznej pomocy finansowej w maksymalnej wysokości 250 000 000 euro, wypłacanej w dwóch transzach. Pierwsza transza w wysokości 125 000 000 euro została wypłacona na rzecz Bułgarii w dniu 10 lutego 1998 r. Druga transza w wysokości 125 000 000 euro została wypłacona w dniu 22 grudnia 1998 r.

W dniu 8 listopada 1999 r. Rada przyjęła decyzję o przyznaniu Bułgarii dodatkowej makroekonomicznej pomocy finansowej w maksymalnej wysokości 100 000 000 euro. Pożyczka została wypłacona w dwóch transzach. Pierwsza transza w wysokości 40 000 000 euro została wypłacona na rzecz Bułgarii w dniu 21 grudnia 1999 r. Druga transza w wysokości 60 000 000 euro została wypłacona w dniu 29 września 2000 r.

W dniu 22 lipca 1991 r. Rada podjęła decyzję o udzieleniu gwarancji unijnej na operację zaciągnięcia i udzielenia pożyczki dla Rumunii.

Operacja wiąże się z udzieleniem pożyczki w wysokości 375 000 000 euro w dwóch transzach na okres siedmiu lat. Pierwsza transza w wysokości 190 000 000 euro została wypłacona w styczniu 1992 r. i spłacona w dniu 1 lutego 1999 r. Druga transza w wysokości 185 000 000 euro została wypłacona w kwietniu 1992 r. i spłacona w całości w dniu 18 marca 1998 r.

Nowa operacja na rzecz Rumunii wiążąca się z wypłatą kwoty 80 000 000 euro w jednej transzy na okres nie dłuższy niż siedem lat została zaproponowana przez Komisję i przyjęta przez Radę w dniu 27 listopada 1992 r. Pożyczka została wypłacona w dniu 26 lutego 1993 r. i spłacona w dniu 28 lutego 2000 r.

Trzecia operacja na rzecz Rumunii wiążąca się z wypłatą kwoty 125 000 000 euro w dwóch transzach na okres nie dłuższy niż siedem lat została zaproponowana przez Komisję i przyjęta przez Radę w dniu 20 czerwca 1994 r. Pierwsza transza w wysokości 55 000 000 euro została wypłacona w dniu 20 listopada 1995. Druga transza w wysokości 70 000 000 euro została wypłacona w dwóch ratach w dniu 30 września 1997 r. (40 000 000 euro) i 23 grudnia 1997 r. (30 000 000 euro).

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

W dniu 8 listopada 1999 r. Rada podjęła decyzję o przyznaniu Rumunii dodatkowej makroekonomicznej pomocy finansowej w postaci pożyczki długoterminowej o kwocie kapitału do 200 000 000 euro na okres nie dłuższy niż 10 lat. Pierwsza transza w wysokości 100 000 000 euro została wypłacona w dniu 29 czerwca 2000 r.

W dniu 23 listopada 1992 r. Rada podjęła decyzję o udzieleniu gwarancji unijnej na operację zaciągnięcia i przyznania pożyczek dla państw nadbałtyckich.

Operacja dotyczy pożyczki w kwocie 220 000 000 euro, która dzieli się następująco:

- 40 000 000 euro dla Estonii,
- 80 000 000 euro dla Łotwy,
- 100 000 000 euro dla Litwy.

Pożyczka udzielana jest w dwóch transzach na okres nie dłuższy niż siedem lat. Pierwsza transza w wysokości 20 000 000 euro dla Estonii i 40 000 000 euro dla Łotwy została wypłacona w marcu 1993 r. (Estonia i Łotwa spłaciły pierwszą transzę w całości w dniu 31 marca 2000 r.). Pierwsza transza w wysokości 50 000 000 euro dla Litwy została wypłacona w lipcu 1993 r. Połowa drugiej transzy, czyli 25 000 000 euro z planowanej kwoty 50 000 000 euro, została wypłacona Litwie w dniu 16 sierpnia 1995 r. Zaniechano wypłaty drugiej transzy pożyczek dla Estonii i Łotwy, a także pozostałej części drugiej transzy pożyczki dla Litwy. Ponadto Litwa spłaciła pierwszą transzę w dniu 27 lipca 2000 r.

Komisja zobowiązana jest przedstawiać sprawozdanie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie przynajmniej raz na rok odnośnie do wykonania przedmiotowych decyzji.

3. Wpływ na budżet

Od wejścia w życie rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiającego Fundusz Gwarancyjny na działania zewnętrzne (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, str. 1), ostatnio zmienionego rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1149/1999 (Dz.U. L 139 z 2.6.1999, str. 1), wszelkie przypadki niewywiązania się z płatności objęte są gwarancją w ramach Funduszu do wysokości dostępnej kwoty.

Skutki dla budżetu ograniczają się zatem do:

- wpłaty na Fundusz w wysokości 9 % wartości kapitałowej operacji udzielania i zaciągnięcia pożyczek przyznanych i zaangażowanych po dniu 1 stycznia 2000 r.,
- uruchomienia gwarancji budżetowej w przypadku niewywiązania się z płatności przez dłużnika.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGOVI. GWARANCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ NA PROGRAMY POŻYCZKOWE ZAWARTE PRZEZ WSPÓLNOTĘ W CELU
UDZIELENIA POMOCY FINANSOWEJ PAŃSTWOM WSPÓLNOTY NIEPODLEGŁYCH PAŃSTW I MONGOLII**1. Podstawa prawna**

Decyzja Rady 91/658/EWG z dnia 16 grudnia 1991 r. przyznająca średnioterminową pożyczkę Związkowi Radzieckiemu i republikom wchodzącym w jego skład (Dz.U. L 362 z 31.12.1991, str. 89).

Decyzja Rady 94/346/WE z dnia 13 czerwca 1994 r. przyznająca pomoc makrofinansową Mołdowie (Dz.U. L 155 z 22.6.1994, str. 27).

Decyzja Rady 94/940/WE z dnia 22 grudnia 1994 r. o przyznaniu makroekonomicznej pomocy finansowej dla Ukrainy (Dz.U. L 366 z 31.12.1994, str. 32).

Decyzja Rady 95/132/WE z dnia 10 kwietnia 1995 r. przyznająca pomoc makrofinansową Białorusi (Dz.U. L 89 z 21.4.1995, str. 28).

Decyzja Rady 95/442/WE z dnia 23 października 1995 r. o przyznaniu dalszej makroekonomicznej pomocy finansowej dla Ukrainy (Dz.U. L 258 z 28.10.1995, str. 63).

Decyzja Rady 96/242/WE z dnia 25 marca 1996 r. przyznająca dalszą pomoc makrofinansową Mołdowie (Dz.U. L 80 z 30.3.1996, str. 60).

Decyzja Rady 97/787/WE z dnia 17 listopada 1997 r. przyznająca wyjątkową pomoc finansową Armenii i Gruzji (Dz.U. L 322 z 25.11.1997, str. 37).

Decyzja Rady 98/592/WE z dnia 15 października 1998 r. o przyznaniu dodatkowej makroekonomicznej pomocy finansowej dla Ukrainy (Dz.U. L 284 z 22.10.1998, str. 45).

Decyzja Rady 2000/244/WE z dnia 20 marca 2000 r. zmieniająca decyzję 97/787/WE przyznającą wyjątkową pomoc finansową Armenii i Gruzji w celu rozszerzenia jej na Tadżykistan (Dz.U. L 77 z 28.3.2000, str. 11).

Decyzja Rady 2000/452/WE z dnia 10 lipca 2000 r. o przyznaniu dalszej makroekonomicznej pomocy finansowej dla Mołdowy (Dz.U. L 181 z 20.7.2000, str. 77).

Propozycja decyzji Rady przedstawiona przez Komisję w dniu 17 stycznia 2002 r. odnośnie do przyznania dodatkowej makroekonomicznej pomocy finansowej dla Ukrainy (COM (2002) 12 wersja ostateczna).

2. Opis

Unia Europejska podjęła decyzję o przyznaniu pożyczki w wysokości 1 250 000 000 euro byłemu Związkowi Radzieckiemu i jego republikom.

Pożyczka zostanie wykorzystana w celu sfinansowania importu produktów rolniczych i żywnościowych z Unii Europejskiej oraz państw Europy Środkowo-Wschodniej.

Pożyczka została podzielona pomiędzy poszczególne niepodległe państwa byłego Związku Radzieckiego i będzie udzielona na okres trzech lat.

W dniu 13 czerwca 1994 r. Rada podjęła decyzję o przyznaniu gwarancji unijnej na operację udzielenia i zaciągnięcia pożyczki dla Mołdowy.

Jest to pożyczka długoterminowa o kwocie kapitału nie wyższej niż 45 000 000 euro i maksymalnie 10-letnim okresie obowiązywania.

Pierwsza transza w wysokości 25 000 000 euro została wypłacona Mołdowie w dniu 7 grudnia 1994 r. na okres 10 lat. Będzie ona spłacana przez okres pięciu lat, począwszy od szóstego roku.

Druga transza w wysokości 20 000 000 euro została wypłacona w dniu 8 sierpnia 1995 r. Pożyczka będzie spłacana w pięciu równych ratach rocznych począwszy od szóstego roku.

W dniu 25 marca 1996 r. Rada podjęła decyzję o udzieleniu gwarancji na operację udzielenia i zaciągnięcia pożyczki dla Mołdowy w kwocie nie wyższej niż 15 000 000 euro.

Pożyczka została wypłacona w jednej transzy w grudniu 1996 r.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

W dniu 22 grudnia 1994 r. Rada podjęła decyzję o przyznaniu gwarancji unijnej na operację udzielenia i zaciągnięcia pożyczki dla Ukrainy.

Kapitał pożyczki wynosi maksymalnie 85 000 000 euro na okres do 10 lat. Pożyczka została wypłacona w jednej transzy w dniu 28 grudnia 1995 r.

W dniu 23 października 1995 r. Rada podjęła decyzję o udzieleniu gwarancji unijnej na drugą operację udzielenia i zaciągnięcia pożyczki dla Ukrainy.

Kapitał pożyczki wynosi maksymalnie 200 000 000 euro na okres do 10 lat i zostanie wypłacony w dwóch transzach.

Połowa pierwszej transzy, czyli 50 000 000 euro z planowanej kwoty 100 000 000 euro, została wypłacona w sierpniu 1996 r. Druga połowa została wypłacona w grudniu 1996 r. Druga transza w wysokości 100 000 000 euro została wypłacona w dniu 25 września 1997 r.

W dniu 10 kwietnia 1995 r. Rada podjęła decyzję o udzieleniu gwarancji unijnej na operację udzielenia i zaciągnięcia pożyczki dla Białorusi.

Kapitał pożyczki wynosi maksymalnie 75 000 000 euro na okres do 10 lat.

W dniu 17 listopada 1997 r. Rada podjęła decyzję o przyznaniu gwarancji unijnej na wyjątkową operację udzielenia i zaciągnięcia pożyczek dla Gruzji i Armenii (pożyczka dla Gruzji o maksymalnej kwocie kapitału 142 000 000 euro oraz pożyczka dla Armenii w wysokości 28 000 000 euro) na okres do 15 lat.

Pierwsza transza w wysokości 110 000 000 euro została wypłacona Gruzji w dniu 24 lipca 1998 r. i będzie spłacana w pięciu równych ratach rocznych, począwszy od jedenastego roku (Gruzja spłaciła kwotę 10 000 000 euro w styczniu 2000 r.).

Pożyczka w wysokości 28 000 000 euro dla Armenii została wypłacona w dniu 30 grudnia 1998 r. (Armenia spłaciła 5 000 000 euro w grudniu 1999 r.).

W dniu 15 października 1998 r. Rada podjęła decyzję o przyznaniu gwarancji unijnej na trzecią operację zaciągnięcia i udzielenia pożyczki dla Ukrainy. Pożyczka o maksymalnej kwocie kapitału 150 000 000 euro zostanie udzielona w dwóch transzach na okres do 10 lat. Pierwsza transza w wysokości 58 000 000 euro została wypłacona w dniu 30 lipca 1999 r. Zaniechano wypłaty pozostałej kwoty w ramach tej operacji, ale uwzględniono ją w nowej propozycji pomocy finansowej w ogólnej kwocie 110 000 000 euro, która została przyjęta przez Komisję w styczniu 2002 r.

W dniu 20 marca 2000 r. Rada podjęła decyzję o przyznaniu gwarancji unijnej na wyjątkową operację zaciągnięcia i udzielenia pożyczki dla Tadżykistanu. Kapitał pożyczki wynosi maksymalnie 75 000 000 euro na okres do 15 lat. Kwota 60 000 000 euro została wypłacona w 2001 r.

W dniu 10 lipca 2000 r. Rada podjęła decyzję o przyznaniu Mołdowy dodatkowej makroekonomicznej pomocy finansowej w wysokości 15 000 000 euro na okres do 10 lat.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

3. Wpływ na budżet

Od wejścia w życie rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiającego Fundusz Gwarancyjny na działania zewnętrzne (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, str. 1), ostatnio zmienionego rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1149/1999 (Dz.U. L 139 z 2.6.1999, str. 1), wszelkie przypadki niewywiązania się z płatności objęte są gwarancją w ramach Funduszu do wysokości dostępnej kwoty.

Skutki dla budżetu ograniczają się zatem do:

- wpłaty na Fundusz w wysokości 9 % wartości kapitałowej operacji udzielania i zaciągania pożyczek przyznanych i zaangażowanych po dniu 1 stycznia 2000 r.,
- uruchomienia gwarancji budżetowej w przypadku niewywiązania się z płatności przez dłużnika.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

VII. GWARANCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ NA PROGRAMY POŻYCZKOWE ZAWARTE PRZEZ WSPÓLNOTĘ W CELU
UDZIELENIA POMOCY FINANSOWEJ KRAJOM BAŁKANÓW ZACHODNICH

1. Podstawa prawna

Decyzja Rady 97/471/WE z dnia 22 lipca 1997 r. przyznająca pomoc makrofinansową Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii (Dz.U. L 200 z 29.7.1997, str. 59).

Decyzja Rady 1999/282/WE z dnia 22 kwietnia 1999 r. przyznająca pomoc makrofinansową Albanii (Dz.U. L 110 z 28.4.1999, str. 13).

Decyzja Rady 1999/325/WE z dnia 10 maja 1999 r. przyznająca pomoc makrofinansową Bośni i Hercegowinie (Dz.U. L 123 z 13.5.1999, str. 57).

Decyzja Rady 1999/733/WE z dnia 8 listopada 1999 r. przyznająca dodatkową pomoc makrofinansową Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii (Dz.U. L 294 z 16.11.1999, str. 31).

Decyzja Rady 2001/549/WE z dnia 16 lipca 2001 r. przyznająca pomoc makrofinansową Federalnej Republice Jugosławii (Dz.U. L 197 z 21.7.2001, str. 38).

2. Opis

W dniu 22 lipca 1997 r. Rada podjęła decyzję o przyznaniu gwarancji unijnej na operację zaciągnięcia i udzielenia pożyczki dla Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii.

Kapitał pożyczki wynosi maksymalnie 40 000 000 euro na okres 15 lat.

Pierwsza transza w wysokości 25 000 000 euro na okres do 15 lat została wypłacona byłej Republice Jugosłowiańskiej Macedonii w dniu 30 września 1997 r. i będzie spłacana w pięciu równych ratach rocznych, począwszy od jedenastego roku.

Druga transza w wysokości 15 000 000 euro została wypłacona w dniu 13 lutego 1998 r. i będzie spłacana w pięciu równych ratach rocznych, począwszy od jedenastego roku.

W dniu 22 kwietnia 1999 r. Rada podjęła decyzję o udzieleniu gwarancji unijnej na operację zaciągnięcia i udzielenia pożyczki dla Albanii.

Kapitał pożyczki wynosi maksymalnie 20 000 000 euro na okres do 15 lat.

W dniu 10 maja 1999 r. Rada podjęła decyzję o udzieleniu gwarancji unijnej na operację zaciągnięcia i udzielenia pożyczki dla Bośni w postaci długoterminowej pożyczki o maksymalnej kwocie kapitału 20 000 000 euro na okres do 15 lat.

Pierwsza transza w wysokości 10 000 000 euro na okres do 15 lat została wypłacona Bośni w dniu 21 grudnia 1999 r. Druga transza w wysokości 10 000 000 została wypłacona w 2001 r.

W dniu 8 listopada 1999 r. Rada ponownie podjęła decyzję o przyznaniu gwarancji unijnej na operację zaciągnięcia i udzielenia pożyczki dla Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii w postaci długoterminowej pożyczki o maksymalnej kwocie kapitału 50 000 000 euro na okres do 15 lat.

Pierwsza transza w wysokości 10 000 000 euro na okres do 15 lat została wypłacona byłej Republice Jugosłowiańskiej Macedonii w styczniu 2001 r.

W dniu 16 lipca 2001 r. Rada ponownie podjęła decyzję o przyznaniu gwarancji unijnej na operację zaciągnięcia i udzielenia pożyczki dla Federalnej Republiki Jugosławii (obecnie Serbia i Czarnogóra) w postaci długoterminowej pożyczki o maksymalnej kwocie kapitału 225 000 000 euro na okres do 15 lat. Pożyczka została wypłacona w ramach jednej transzy w październiku 2001 r.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

3. Wpływ na budżet

Od wejścia w życie rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiającego Fundusz Gwarancyjny na działania zewnętrzne (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, str. 1), ostatnio zmienionego rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1149/1999 (Dz.U. L 139 z 2.6.1999, str. 1), wszelkie przypadki niewywiązania się z płatności objęte są gwarancją w ramach Funduszu do wysokości dostępnej kwoty.

Skutki dla budżetu ograniczają się zatem do:

- wpłaty na Fundusz w wysokości 9 % wartości kapitałowej operacji udzielania i zaciągania pożyczek przyznanych i zaangażowanych po dniu 1 stycznia 2000 r.,
- uruchomienia gwarancji budżetowej w przypadku niewywiązania się z płatności przez dłużnika.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

VIII. GWARANCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ NA POŻYCZKI EURATOM NA PODNIESIENIE WYDAJNOŚCI I POPRAWĘ BEZPIECZEŃSTWA ELEKTROWNI JĄDROWYCH W KRAJACH EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ I WE WSPÓLNOTY NIEPODLEGŁYCH PAŃSTW

1. Podstawa prawna

Decyzja Rady 94/179/Euratom z dnia 21 marca 1994 r. zmieniająca decyzję 77/270/Euratom w celu upoważnienia Komisji do zaciągania pożyczek w ramach Euratom w celu wsparcia finansowania wymaganego dla poprawy wydajności i bezpieczeństwa elektrowni atomowych w niektórych państwach trzecich (Dz.U. L 84 z 29.3.1994, str. 41).

2. Opis

Zgodnie z decyzją 94/179/Euratom Unia Europejska rozszerza zakres pożyczek zaciąganych w ramach Euratom o poprawę wydajności i bezpieczeństwa elektrowni atomowych w państwach Europy Środkowo-Wschodniej oraz we Wspólnocie Niepodległych Państw.

Maksymalna kwota pożyczek Euratom dla Państw Członkowskich oraz państw trzecich utrzymana została na poziomie 4 000 000 000 euro.

3. Wpływ na budżet

Od wejścia w życie rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiającego Fundusz Gwarancyjny na działania zewnętrzne (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, str. 1), ostatnio zmienionego rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1149/1999 (Dz.U. L 139 z 2.6.1999, str. 1), wszelkie przypadki niewywiązania się z płatności objęte są gwarancją w ramach Funduszu do wysokości dostępnej kwoty.

Skutki dla budżetu ograniczają się zatem do:

- wpłaty na Fundusz w wysokości 9 % wartości kapitałowej operacji udzielania i zaciągania pożyczek przyznanych i zaangażowanych po dniu 1 stycznia 2000 r.,
- uruchomienia gwarancji budżetowej w przypadku niewywiązania się z płatności przez dłużnika.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGOIX. GWARANCJA EUROPEJSKA NA POŻYCZKI EUROPEJSKIEGO BANKU INWESTYCYJNEGO DLA KRAJÓW
ŚRÓDZIEMNOMORSKICH**1. Podstawa prawna**

a) Pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego

Decyzja Rady z dnia 8 marca 1977 r. (Protokoły Śródziemnomorskie)

Decyzja Rady 78/666/EWG z dnia 25 lipca 1978 r. dotycząca zawarcia Protokołu finansowego między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Grecją (Dz.U. L 225 z 16.8.1978, str. 25).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2210/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną (Dz.U. L 263 z 27.9.1978, str. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2211/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 264 z 27.9.1978, str. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2212/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 265 z 27.9.1978, str. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2237/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Portugalską (Dz.U. L 274 z 29.9.1978, str. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1273/80 z dnia 23 maja 1980 r. w sprawie zawarcia Protokołu tymczasowego pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Federacyjną Republiką Socjalistyczną Jugosławii w sprawie wcześniejszego wprowadzania w życie protokołu 2 do Umowy o współpracy (Dz.U. L 130 z 27.5.1980, str. 98).

Rozporządzenie Rady (EWG) 3323/80 z dnia 18 grudnia 1980 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą i Republiką Portugalską dotyczącego wdrożenia pomocy przedakcesyjnej dla Portugalii (Dz.U. L 349 z 23.12.1980, str. 1).

Decyzja Rady z dnia 4 czerwca 1981 r. (współpraca finansowa z Hiszpanią)

Decyzja Rady z dnia 19 lipca 1982 r. (dalsza wyjątkowa pomoc na odbudowę Libanu).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3177/82 z dnia 22 listopada 1982 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą i Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, str. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3178/82 z dnia 22 listopada 1982 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą i Arabską Republiką Egiptu (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, str. 8).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3179/82 z dnia 22 listopada 1982 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą i Jordańskim Królestwem Haszymidzkim (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, str. 15).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3180/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, str. 22).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3181/82 z dnia 22 listopada 1982 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą i Królestwem Maroka (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, str. 29).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3182/82 z dnia 22 listopada 1982 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą i Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 337, 29.11.1982, str. 36).

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3183/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, str. 43).

Decyzja Rady z dnia 17 października 1983 r. (przedłużenie współpracy finansowej z Hiszpanią i Portugalią).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3354/83 z dnia 22 listopada 1983 r. dotyczące zawarcia Protokołu w sprawie współpracy finansowej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Państwem Izrael (Dz.U. L 335 z 30.11.1983, str. 7).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 787/84 z dnia 26 marca 1984 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą i Republiką Cypryjską (Dz.U. L 85 z 28.3.1984, str. 37).

Decyzja Rady z dnia 18 czerwca 1984 r. (list Przewodniczącego Rady do EBI zalecający przedłużenie po raz drugi współpracy finansowej z Hiszpanią i Portugalią).

Decyzja Rady z dnia 9 października 1984 r. (pożyczka poza Protokołem Jugosłowiańskim).

Decyzja Rady 87/604/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Drugiego Protokołu o współpracy finansowej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Federacyjną Republiką Socjalistyczną Jugosławii (Dz.U. L 389 z 31.12.1987, str. 65).

Decyzja Rady 88/30/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, str. 1).

Decyzja Rady 88/31/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Arabską Republiką Egiptu (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, str. 9).

Decyzja Rady 88/32/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą i Jordańskim Królestwem Haszymidzkim (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, str. 17).

Decyzja Rady 88/33/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą i Republiką Libańską (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, str. 25).

Decyzja Rady 88/34/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą i Republiką Tunezji (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, str. 33).

Decyzja Rady 88/453/EWG z dnia 30 czerwca 1988 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 224 z 13.8.1988, str. 32).

Decyzja Rady 88/597/EWG z dnia 21 listopada 1988 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Państwem Izrael (Dz.U. L 327 z 30.11.1988, str. 51).

Decyzja Rady 89/378/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Maltą (Dz.U. L 180 z 27.6.1989, str. 46).

Decyzja Rady 90/153/EWG z dnia 26 lutego 1990 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Cypryjską (Dz.U. L 82 z 29.3.1990, str. 32).

Decyzja Rady 92/44/EWG z dnia 19 grudnia 1991 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą i Republiką Tunezji (Dz.U. L 18 z 25.1.1992, str. 34).

Decyzja Rady 92/206/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, str. 13).

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

Decyzja Rady 92/207/EWG z dnia 16 marca 1992 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą i Arabską Republiką Egiptu (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, str. 21).

Decyzja Rady 92/208/EWG z dnia 16 marca 1992 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą i Jordańskim Królestwem Haszymidzkim (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, str. 29).

Decyzja Rady 92/209/EWG z dnia 16 marca 1992 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą i Republiką Libańską (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, str. 37).

Decyzja Rady 92/210/EWG z dnia 16 marca 1992 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą i Państwem Izrael (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, str. 45).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1763/92 z dnia 29 czerwca 1992 r. dotyczące współpracy finansowej ze wszystkimi śródziemnomorskimi państwami trzecimi (Dz.U. L 181 z 1.7.1992, str. 5).

Decyzja Rady 92/548/EWG z dnia 16 listopada 1992 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą i Królestwem Maroka (Dz.U. L 352 z 2.12.1992, str. 13).

Decyzja Rady 92/549/EWG z dnia 16 listopada 1992 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą i Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 352 z 2.12.1992, str. 21).

Decyzja Rady 93/408/EWG z dnia 19 lipca 1993 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Słowenii (Dz.U. L 189 z 29.7.1993, str. 152).

Decyzja Rady 94/67/EWG z dnia 24 stycznia 1994 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 32 z 5.2.1994, str. 44).

Decyzja Rady 95/484/EWG z dnia 30 października 1995 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Maltańską (Dz.U. L 278 z 21.11.1995, str. 14).

Decyzja Rady 95/485/EWG z dnia 30 października 1995 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Cypryjską (Dz.U. L 278 z 21.11.1995, str. 22).

Decyzja Rady 97/256/WE z dnia 14 kwietnia 1997 r. o przyznaniu gwarancji wspólnotowej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć prowadzonych poza obszarem Wspólnoty (państwa Europy Środkowo-Wschodniej, państwa śródziemnomorskie, państwa Ameryki Łacińskiej, państwa azjatyckie oraz Afryka Południowa) (Dz.U. L 102 z 19.4.1997, str. 33).

Decyzja Rady 1999/786/WE z dnia 29 listopada 1999 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty odbudowy obszarów Turcji dotkniętych trzęsieniem ziemi (Dz.U. L 308 z 3.12.1999, str. 35).

Decyzja Rady 2000/24/WE z dnia 22 grudnia 1999 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty poza terytorium Wspólnoty (kraje Europy Środkowo-Wschodniej, kraje basenu Morza Śródziemnego, Ameryka Łacińska i Azja oraz Republika Południowej Afryki) (Dz.U. L 9 z 13.1.2000, str. 24).

Decyzja Rady 2000/788/WE z dnia 4 grudnia 2000 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu ustanowienia programu działań specjalnych Europejskiego Banku Inwestycyjnego na rzecz konsolidacji i intensyfikacji unii celnej pomiędzy WE i Turcją (Dz.U. L 314 z 14.12.2000, str. 27).

b) Gwarancja z budżetu ogólnego

Zgodnie z postanowieniami wyżej wspomnianej decyzji Rady z dnia 8 marca 1977 r. Unia Europejska udziela gwarancji na pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego w ramach zobowiązań finansowych Unii Europejskiej wobec państw basenu Morza Śródziemnego.

Decyzja ta stanowiła podstawę zawarcia umowy gwarancji pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą i Europejskim Bankiem Inwestycyjnym w dniu 30 października 1978 r. w Brukseli oraz 10 listopada 1978 r. w Luksemburgu, zgodnie z którą wprowadzono gwarancję globalną na 75 % wszystkich środków przyznanych na cele pożyczek dla następujących państw: Malty, Tunezji, Algierii, Maroko, Portugalii (protokół finansowy, pomoc nadzwyczajna), Turcji, Cypru, Egiptu, Jordanii, Syrii, Izraela, Grecji, byłej Jugosławii i Libanu.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

Umowa gwarancji rozszerzana jest o każdy nowy protokół finansowy. Poziom gwarancji globalnej podany jest w sekcji D (tabela 3).

Decyzja 97/256/WE stanowiła podstawę zawarcia umowy gwarancji pomiędzy Wspólnotą Europejską i Europejskim Bankiem Inwestycyjnym w dniu 25 lipca 1997 r. w Brukseli oraz 29 lipca 1997 r. w Luksemburgu, ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 70 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty.

Decyzja 1999/786/WE stanowiła podstawę zawarcia umowy gwarancji pomiędzy Wspólnotą Europejską i Europejskim Bankiem Inwestycyjnym w dniu 18 kwietnia 2000 r. w Brukseli oraz 23 maja 2000 r. w Luksemburgu, ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 65 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty.

Decyzja 2000/24/WE stanowiła podstawę zawarcia umowy gwarancji pomiędzy Wspólnotą Europejską i Europejskim Bankiem Inwestycyjnym w dniu 19 lipca 2000 r. w Brukseli oraz 24 lipca 2000 r. w Luksemburgu, ustanawiającej gwarancję ograniczoną do 65 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty.

2. Opis

W ramach protokołów finansowych zawartych z państwami trzecimi z basenu Morza Śródziemnego określono globalne kwoty pożyczek udzielanych ze środków własnych Europejskiego Banku Inwestycyjnego. Europejski Bank Inwestycyjny udziela pożyczek na cele, które mogą przyczynić się do społeczno-gospodarczego rozwoju wyżej wspomnianych państw (infrastruktura transportowa, porty, zaopatrzenie w wodę, produkcja i dystrybucja energii, przedsięwzięcia rolnicze oraz wspieranie małych i średnich przedsiębiorstw).

Działając na wniosek Komisji oraz po zasięgnięciu opinii Parlamentu, Rada podjęła w dniu 14 kwietnia 1997 r. decyzję o prolongacie gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego w odniesieniu do pożyczek przeznaczonych na przedsięwzięcia w następujących państwach śródziemnomorskich: Algieria, Cypr, Egipt, Izrael, Jordania, Liban, Malta, Maroko, Syria, Tunezja, Turcja, Gaza i Brzeg Zachodni. Gwarancja ograniczona jest do 70 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Ogólny pułap przyznanych środków stanowi równowartość 7 105 000 000 euro, z czego 2 310 000 000 euro przeznaczone jest dla wyżej wymienionych państw śródziemnomorskich i obejmuje okres trzech lat, począwszy od 31 stycznia 1997 r. Jeśli z upływem powyższego okresu pożyczki udzielone przez Europejski Bank Inwestycyjny nie osiągnęły łącznych kwot, o których mowa powyżej, okres ten ulega automatycznemu przedłużeniu o sześć miesięcy.

Wzywa się Europejski Bank Inwestycyjny do podjęcia działań mających na celu zabezpieczenie przed ryzykiem kredytowym poprzez objęcie 25 % udzielonych przez niego pożyczek gwarancjami niepaństwowymi.

W dniu 29 listopada 1999 r. Rada podjęła decyzję o przyznaniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć w zakresie odbudowy obszarów Turcji dotkniętych trzęsieniami ziemi. Gwarancja jest ograniczona do 65 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Ogólny pułap przyznanych środków stanowi równowartość 600 000 000 euro i obejmuje okres trzech lat, począwszy od 29 listopada 1999 r. Jeśli z upływem powyższego okresu pożyczki udzielone przez Europejski Bank Inwestycyjny nie osiągnęły łącznych kwot, o których mowa powyżej, okres ten ulega automatycznemu przedłużeniu o sześć miesięcy.

Wzywa się Europejski Bank Inwestycyjny do podjęcia działań mających na celu zabezpieczenie przed ryzykiem kredytowym poprzez objęcie 30 % udzielonych przez niego pożyczek gwarancjami niepaństwowymi. Ten współczynnik procentowy zostanie zwiększony, o ile pozwoli na to sytuacja rynkowa.

W dniu 22 grudnia 1999 r., w oparciu o wniosek Komisji i po zasięgnięciu opinii Parlamentu, Rada ponownie podjęła decyzję o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć prowadzonych w następujących państwach śródziemnomorskich: Algieria, Cypr, Egipt, Izrael, Jordania, Liban, Malta, Maroko, Syria, Tunezja, Turcja, Gaza i Brzeg Zachodni. Gwarancja ograniczona jest do 65 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Ogólny pułap przyznanych środków stanowi równowartość 18 410 000 000 euro, z czego 6 425 000 000 euro przeznaczone jest dla wyżej wymienionych państw śródziemnomorskich i obejmuje okres siedmiu lat od 1 lutego 2000 r. do 31 stycznia 2007 r. Jeśli z upływem powyższego okresu pożyczki udzielone przez Europejski Bank Inwestycyjny nie osiągnęły łącznych kwot, o których mowa powyżej, okres ten ulega automatycznemu przedłużeniu o sześć miesięcy.

W dniu 4 grudnia 2000 r. Rada podjęła decyzję o ustanowieniu programu działań specjalnych Europejskiego Banku Inwestycyjnego na rzecz konsolidacji i intensyfikacji unii celnej pomiędzy WE i Turcją. Wartość tych pożyczek ograniczona jest ogólnym pułapem w wysokości 450 000 000 euro.

Decyzja ta leżała u podstaw przedłużenia umowy zabezpieczenia podpisanej pomiędzy Wspólnotą Europejską i Europejskim Bankiem Inwestycyjnym w dniu 19 lipca 2000 r. w Brukseli oraz 24 lipca 2000 r. w Luksemburgu, zgodnie z którą gwarancja ograniczona jest do 65 % ogólnej sumy przyznanych środków wraz z powiązanymi kwotami. Ogólny pułap przyznanych środków stanowi równowartość 19 110 000 000 euro i obejmuje okres siedmiu lat od 1 lutego 2000 r. do 31 stycznia 2007 r. Jeśli z upływem powyższego okresu pożyczki udzielone przez Europejski Bank Inwestycyjny nie osiągnęły łącznych kwot, o których mowa powyżej, okres ten ulega automatycznemu przedłużeniu o sześć miesięcy.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

3. Wpływ na budżet

Od wejścia w życie rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiającego Fundusz Gwarancyjny na działania zewnętrzne (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, str. 1), ostatnio zmienionego rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1149/1999 (Dz.U. L 139 z 2.6.1999, str. 1), wszelkie przypadki niewywiązania się z płatności objęte są gwarancją w ramach Funduszu do wysokości dostępnej kwoty.

Skutki dla budżetu ograniczają się zatem do:

- wpłaty na Fundusz w wysokości 9 % wartości kapitałowej operacji udzielania i zaciągania pożyczek przyznanych i zaangażowanych po dniu 1 stycznia 2000 r.,
- uruchomienie gwarancji budżetowej w przypadku niewywiązania się z płatności przez dłużnika. Gwarancję uruchomiono po raz pierwszy w lutym 1988 r. Od tego czasu Unia Europejska musiała dokonywać płatności jedenastokrotnie, gdy Liban nie wywiązywał się z płatności. Całość wypłaconej kwoty 32 009 000 euro została spłacona. Gwarancję uruchomiono po raz pierwszy w stosunku do Syrii w marcu 1990 r. Od tego czasu Komisja musiała interweniować w 5 przypadkach. Całość wypłaconej kwoty 8 100 000 euro została spłacona. Gwarancję uruchomiono po raz pierwszy w stosunku do niektórych republik byłej Jugosławii w październiku 1992 r. Od tego czasu Komisja musiała interweniować w 23 przypadkach. Ogólnie wypłacono 138 746 428,15 euro, z czego 26 400 000 euro spłaciła była Republika Jugosłowiańska Macedonii, a 7 100 000 euro Bośnia i Hercegowina, co odpowiadało wszystkim ich zaległym płatnościom,
- udzielenie w kilku przypadkach dotacji na spłatę oprocentowania w wysokości 2 % w ramach pomocy bezzwrotnej, z zastrzeżeniem ogólnych kwot określonych w protokołach finansowych.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

X. GWARANCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ NA POŻYCZKI UDZELONE PRZEZ EUROPEJSKI BANK INWESTYCYJNY W
KRAJACH EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ ORAZ BAŁKANÓW ZACHODNICH NIEBĘDĄCYCH CZŁONKAMI UE

1. Podstawa prawna

Decyzja z dnia 29 listopada 1989 r. Rady Gubernatorów Europejskiego Banku Inwestycyjnego dotycząca działalności Banku na Węgrzech i w Polsce.

Decyzja Rady 90/62/EWG z dnia 12 lutego 1990 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty na Węgrzech i w Polsce (Dz.U. L 42 z 16.2.1990, str. 68).

Decyzja Rady 91/252/EWG z dnia 14 maja 1991 r. rozciągająca na Czechosłowację, Bułgarię i Rumunię stosowanie decyzji 90/62/EWG przyznającej gwarancję wspólnotową Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć na Węgrzech i w Polsce (Dz.U. L 123 z 18.5.1991, str. 44).

Decyzja Rady 93/166/EWG z dnia 15 marca 1993 r. przyznająca gwarancję wspólnotową Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć w Estonii oraz na Łotwie i Litwie (Dz.U. L 69 z 20.3.1993, str. 42).

Decyzja Rady 93/696/WE z dnia 13 grudnia 1993 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty w krajach Europy Środkowo-Wschodniej (Polska, Węgry, Republika Czeska, Republika Słowacka, Rumunia, Bułgaria, Estonia, Łotwa, Litwa i Albania) (Dz.U. L 321 z 23.12.1993, str. 27).

Decyzja 90/62/EWG stanowi podstawę zawarcia umowy gwarancji pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą i Europejskim Bankiem Inwestycyjnym w dniu 24 kwietnia 1990 r. w Brukseli oraz 14 maja 1990 r. w Luksemburgu odnośnie do pożyczek udzielanych na Węgrzech i w Polsce, a także rozszerzenia zakresu stosowania tej umowy na pożyczki dla Czechosłowacji, Rumunii i Bułgarii uzgodnionego w dniu 31 lipca 1991 r. w Brukseli i Luksemburgu.

Umowa gwarancji była przedmiotem dokumentu podpisanego w Brukseli w dniu 19 stycznia 1993 r. oraz w Luksemburgu w dniu 4 lutego 1993 r. w celu dokonania zmiany Czechosłowacji na Republikę Czeską i Republikę Słowacką, począwszy od dnia 1 stycznia 1993 r.

Decyzja 93/696/WE stanowi podstawę zawarcia umowy gwarancji pomiędzy Wspólnotą Europejską i Europejskim Bankiem Inwestycyjnym w Brukseli w dniu 22 lipca 1994 r. i w Luksemburgu w dniu 12 sierpnia 1994 r.

Decyzja Rady 97/256/WE z dnia 14 kwietnia 1997 r. o przyznaniu gwarancji wspólnotowej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć prowadzonych poza obszarem Wspólnoty (państwa Europy Środkowo-Wschodniej, państwa śródziemnomorskie, państwa Ameryki Łacińskiej, państwa azjatyckie oraz Afryka Południowa) (Dz.U. L 102 z 19.4.1997, str. 33).

Decyzja 97/256/WE stanowi podstawę zawarcia umowy gwarancji pomiędzy Wspólnotą Europejską i Europejskim Bankiem Inwestycyjnym w Brukseli w dniu 25 lipca 1997 r. i w Luksemburgu w dniu 29 lipca 1997 r.

Decyzja Rady 98/348/WE z dnia 19 maja 1998 r. przyznająca gwarancję wspólnotową Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć w byłej Republice Jugosłowiańskiej Macedonii oraz zmieniająca decyzję 97/256/WE z dnia 14 kwietnia 1997 r. przyznającą gwarancję wspólnotową Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć realizowanych poza Wspólnotą (państwa Europy Środkowo-Wschodniej, państwa śródziemnomorskie, państwa Ameryki Łacińskiej, państwa azjatyckie i Afryka Południowa) (Dz.U. L 155 z 29.5.1998, str. 53).

Decyzja Rady 98/729/EWG z dnia 14 grudnia 1998 r. zmieniająca decyzję 97/256/WE w celu rozszerzenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki na projekty w Bośni i Hercegowinie (Dz.U. L 346 z 22.12.1998, str. 54).

Te dwie decyzje stanowią podstawę zawarcia umowy gwarancji pomiędzy Wspólnotą Europejską i Europejskim Bankiem Inwestycyjnym w Brukseli w dniu 25 lipca 1997 r. i w Luksemburgu w dniu 29 lipca 1997 r.

Decyzja Rady 2000/24/WE z dnia 22 grudnia 1999 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty poza terytorium Wspólnoty (kraje Europy Środkowo-Wschodniej, kraje basenu Morza Śródziemnego, Ameryka Łacińska i Azja oraz Republika Południowej Afryki) (Dz.U. L 9 z 13.1.2000, str. 24).

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

Decyzja ta stanowi podstawę zawarcia umowy gwarancji pomiędzy Wspólnotą Europejską i Europejskim Bankiem Inwestycyjnym w Brukseli w dniu 19 lipca 2000 r. i w Luksemburgu w dniu 24 lipca 2000 r.

Decyzja Rady 2000/688/WE z dnia 7 listopada 2000 r. zmieniająca decyzję Rady 2000/24/WE w celu rozszerzenia zakresu gwarancji wspólnotowej przyznanej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu o pożyczki udzielane na przedsięwzięcia w Chorwacji (Dz.U. L 285 z 10.11.2000, str. 20).

Decyzja Rady 2001/778/EWG z dnia 6 listopada 2001 r. zmieniająca decyzję 2000/24/WE w celu rozszerzenia gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki na projekty w Federalnej Republice Jugosławii (Dz.U. L 292 z 9.11.2001, str. 43).

2. Opis

W odpowiedzi na wezwanie Rady z dnia 9 października 1989 r. Rada Gubernatorów Europejskiego Banku Inwestycyjnego podjęła decyzję w dniu 29 listopada 1989 r. o upoważnieniu Banku do udzielenia pożyczek ze środków własnych na finansowanie przedsięwzięć inwestycyjnych na Węgrzech i w Polsce w ogólnej kwocie nie wyższej niż 1 000 000 000 euro. Pożyczki te są udzielane w celu finansowania przedsięwzięć inwestycyjnych, które spełniają wymogi Banku mające zwykle zastosowanie do pożyczek udzielanych ze środków własnych

W dniu 14 maja 1991 r. oraz 15 marca 1993 r. Rada, działając na wniosek Komisji oraz po zasięgnięciu opinii Parlamentu, podjęła decyzję o rozszerzeniu zakresu gwarancji o pożyczki, jakich Europejski Bank Inwestycyjny może udzielić w innych państwach Europy Środkowo-Wschodniej (Czechosłowacja, Bułgaria i Rumunia) przez okres dwóch lat w kwocie do 700 000 000 euro.

W dniu 13 grudnia 1993 r. Rada, działając na wniosek Komisji oraz po zasięgnięciu opinii Parlamentu, podjęła decyzję o prolongacie na trzy lata gwarancji unijnej w wysokości 3 000 000 000 euro na pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego udzielane na przedsięwzięcia w Polsce, na Węgrzech, w Republice Czeskiej, na Słowacji, w Rumunii, Bułgarii, Estonii, na Łotwie, Litwie i w Albanii.

Gwarancja budżetowa obejmuje całość obsługi zadłużenia (spłatę kapitału, odsetki i powiązane koszty) związanego z tymi pożyczkami.

Działając na wniosek Komisji oraz po zasięgnięciu opinii Parlamentu, Rada podjęła decyzję w dniu 14 kwietnia 1997 r. o prolongacie gwarancji unijnej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki udzielane na przedsięwzięcia w Albanii, Bułgarii, Republice Czeskiej, Estonii, na Węgrzech, Łotwie, Litwie, w Polsce, Rumunii, na Słowacji i w Słowenii. Gwarancja ograniczona jest do 70 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Ogólny pułap przyznanych środków stanowi równowartość 7 105 000 000 euro, z czego 3 520 000 000 euro przeznaczone jest dla wyżej wymienionych państw Europy Środkowo-Wschodniej. Obejmuje on okres trzech lat, począwszy od 31 stycznia 1997 r. Jeśli z upływem powyższego okresu pożyczki udzielone przez Europejski Bank Inwestycyjny nie osiągnęły łącznych kwot, o których mowa powyżej, okres ten ulega automatycznemu przedłużeniu o sześć miesięcy.

W dniu 19 maja 1998 r. Rada podjęła decyzję o udzieleniu gwarancji wspólnotowej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć w byłej Republice Jugosłowiańskiej Macedonii. Gwarancja ograniczona jest do 70 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Ogólny pułap przyznanych środków stanowi równowartość 150 000 000 euro na okres dwóch lat, począwszy od 1 stycznia 1998 r. Jeśli z upływem powyższego okresu pożyczki udzielone przez Europejski Bank Inwestycyjny nie osiągnęły łącznych kwot, o których mowa powyżej, okres ten ulega automatycznemu przedłużeniu o sześć miesięcy.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

W dniu 14 grudnia 1998 r. Rada postanowiła zmienić decyzję 97/256/WE w celu rozszerzenia zakresu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego o pożyczki udzielane na przedsięwzięcia w Bośni i Hercegowinie. Gwarancja ograniczona jest do 70 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Ogólny pułap przyznanych środków wynosi 100 000 000 euro na okres dwóch lat, począwszy od 22 grudnia 1998 r. Jeśli z upływem powyższego okresu pożyczki udzielone przez Europejski Bank Inwestycyjny nie osiągnęły łącznych kwot, o których mowa powyżej, okres ten ulega automatycznemu przedłużeniu o sześć miesięcy.

Wzywa się Europejski Bank Inwestycyjny do podjęcia działań mających na celu zabezpieczenie przed ryzykiem kredytowym poprzez objęcie 25 % udzielonych przez niego pożyczek gwarancjami niepaństwowymi.

W dniu 22 grudnia 1999 r., działając na wniosek Komisji oraz po zasięgnięciu opinii Parlamentu, Rada podjęła decyzję o prolongacie gwarancji unijnej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki udzielane na przedsięwzięcia w Albanii, byłej Republice Jugosłowiańskiej, Macedonii, Bośni i Hercegowinie, Bułgarii, Republice Czeskiej, Estonii, na Węgrzech, Łotwie, Litwie, w Polsce, Rumunii, na Słowacji i w Słowenii. Gwarancja ograniczona jest do 65 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Ogólny pułap przyznanych środków stanowi równowartość 18 410 000 000 euro, z czego 8 680 000 000 euro przeznaczone jest dla wyżej wymienionych państw Europy Środkowo-Wschodniej. Obejmuje on okres siedmiu lat od 1 lutego 2000 r. do 31 stycznia 2007 r. Jeśli z upływem powyższego okresu pożyczki udzielone przez Europejski Bank Inwestycyjny nie osiągnęły łącznych kwot, o których mowa powyżej, okres ten ulega automatycznemu przedłużeniu o sześć miesięcy.

Wzywa się Europejski Bank Inwestycyjny do podjęcia działań mających na celu zabezpieczenie przed ryzykiem kredytowym poprzez objęcie 30 % udzielonych przez niego pożyczek gwarancjami niepaństwowymi. Ten współczynnik procentowy zostanie zwiększony, o ile pozwoli na to sytuacja rynkowa.

W dniu 7 listopada 2000 r. Rada podjęła decyzję o rozszerzeniu zakresu gwarancji Wspólnoty dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego o pożyczki udzielane na przedsięwzięcia w Chorwacji. Wartość tych pożyczek ograniczona jest ogólnym pułapem 250 000 000 euro na okres czterech lat.

W dniu 6 listopada 2001 r. Rada podjęła decyzję o rozszerzeniu zakresu gwarancji Wspólnoty dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego o pożyczki udzielane na przedsięwzięcia w Republice Federalnej Jugosławii (obecnie Serbia i Czarnogóra). Wartość tych pożyczek ograniczona jest ogólnym pułapem 350 000 000 euro.

3. Wpływ na budżet

Od wejścia w życie rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiającego Fundusz Gwarancyjny na działania zewnętrzne (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, str. 1), ostatnio zmienionego rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1149/1999 (Dz.U. L 139 z 2.6.1999, str. 1), wszelkie przypadki niewywiązania się z płatności objęte są gwarancją w ramach Funduszu do wysokości dostępnej kwoty.

Skutki dla budżetu ograniczają się zatem do:

- wpłata na rzecz Funduszu kwoty w wysokości 9 % wartości kapitałowej pożyczek i gwarancji przyznanych i zaangażowanych po 1 stycznia 2000 r.,
- uruchomienia gwarancji budżetowej w przypadku niewywiązania się z płatności przez dłużnika.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGOXI. GWARANCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ WOBEC EUROPEJSKIEGO BANKU INWESTYCYJNEGO NA STRATY W
RAMACH POŻYCZEK NA PROJEKTY WZAJEMNE W NIEKTÓRYCH PAŃSTWACH TRZECICH**1. Podstawa prawna**

Decyzja Rady 93/115/EWG z dnia 15 lutego 1993 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć będących przedmiotem wspólnego zainteresowania w niektórych państwach trzecich (Dz.U. L 45 z 23.2.1993, str. 27).

Decyzja ta stanowi podstawę zawarcia umowy gwarancji pomiędzy Wspólnotą Europejską i Europejskim Bankiem Inwestycyjnym w Brukseli w dniu 4 listopada 1993 r. oraz w Luksemburgu w dniu 17 listopada 1993 r.

Decyzja Rady 96/723/WE z dnia 12 grudnia 1996 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na potrzeby projektów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania w krajach Ameryki Łacińskiej i Azji, z którymi Wspólnota zawarła umowy o współpracy. (Dz.U. L 329 z 19.12.1996, str. 45).

Decyzja 96/723/WE stanowiła podstawę zawarcia umowy gwarancji pomiędzy Wspólnotą Europejską i Europejskim Bankiem Inwestycyjnym w Brukseli w dniu 18 marca 1997 r. oraz w Luksemburgu w dniu 26 marca 1997 r.

Decyzja Rady 97/256/WE z dnia 14 kwietnia 1997 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć prowadzonych poza obszarem Wspólnoty (państwa Europy Środkowo-Wschodniej, państwa śródziemnomorskie, państwa Ameryki Łacińskiej, państwa azjatyckie i Afryka Południowa) (Dz.U. L 102 z 19.4.1997, str. 33).

Decyzja ta stanowiła podstawę zawarcia umowy gwarancji pomiędzy Wspólnotą Europejską i Europejskim Bankiem Inwestycyjnym w Brukseli w dniu 25 lipca 1997 r. oraz w Luksemburgu w dniu 29 lipca 1997 r.

Decyzja Rady 2000/24/WE z dnia 22 grudnia 1999 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty poza terytorium Wspólnoty (kraje Europy Środkowo-Wschodniej, kraje basenu Morza Śródziemnego, Ameryka Łacińska i Azja oraz Republika Południowej Afryki) (Dz.U. L 9 z 13.1.2000, str. 24).

Decyzja ta stanowi podstawę zawarcia umowy gwarancji pomiędzy Wspólnotą Europejską i Europejskim Bankiem Inwestycyjnym w Brukseli w dniu 19 lipca 2000 r. i w Luksemburgu w dniu 24 lipca 2000 r.

Decyzja Rady 2001/777/WE z dnia 6 listopada 2001 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku ze specjalnym działaniem pożyczkowym w odniesieniu do wybranych projektów ochrony środowiska w rosyjskiej części basenu Morza Bałtyckiego w ramach wymiaru północnego (Dz.U. L 292 z 9.11.2001, str. 41).

2. Opis

Zgodnie z decyzją Rady 93/115/EWG Unia Europejska przyznaje w indywidualnych przypadkach gwarancje na pożyczki udzielane przez Europejski Bank Inwestycyjny w państwach trzecich, z którymi Unia Europejska zawarła porozumienie o współpracy.

Decyzja 93/115/EWG ustanawia ogólny limit w wysokości 250 000 000 euro rocznie na okres trzech lat.

W dniu 12 grudnia 1996 r. Rada udzieliła Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu 100 % gwarancji wspólnotowej na pożyczki udzielane na przedsięwzięcia będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w niektórych państwach trzecich (kraje rozwijające się Azji i Ameryki Łacińskiej), z którymi Wspólnota zawarła porozumienie o współpracy. Gwarancja ograniczona jest ogólnym pułapem w wysokości 275 000 000 euro na 1996 r. Okres ważności tej decyzji ulega automatycznemu przedłużeniu o sześć miesięcy, jeśli pożyczki udzielone przez Europejski Bank Inwestycyjny nie osiągnęły pułapu 275 000 000 euro na dzień 31 grudnia 1996 r.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

W dniu 14 kwietnia 1997 r., działając na wniosek Komisji oraz po zasięgnięciu opinii Parlamentu, Rada podjęła decyzję o prolongacie gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki udzielane na przedsięwzięcia w następujących państwach Azji i Ameryki Łacińskiej: Argentynie, Boliwii, Brazylii, Chile, Kolumbii, Kostaryce, Ekwadorze, Gwatemali, Hondurasie, Meksyku, Nikaragui, Panamie, Paragwaju, Peru, Salwadorze, Urugwaju, Wenezueli, Bangladeszu, Brunei, Chinach, Indiach, Indonezji, Makau, Malezji, Mongolii, Pakistanie, Filipinach, Singapurze, Sri Lance, Tajlandii i Wietnamie. Gwarancja ograniczona jest do 70 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Ogólny pułap przyznanych środków stanowi równowartość 7 105 000 000 euro, z czego 900 000 000 euro przeznaczone jest dla wyżej wymienionych państw Azji i Ameryki Łacińskiej. Obejmuje on okres trzech lat, począwszy od 31 stycznia 1997 r. Jeśli z upływem powyższego okresu pożyczki udzielone przez Europejski Bank Inwestycyjny nie osiągnęły łącznych kwot, o których mowa powyżej, okres ten ulega automatycznemu przedłużeniu o sześć miesięcy.

Wzywa się Europejski Bank Inwestycyjny do podjęcia działań mających na celu zabezpieczenie przed ryzykiem kredytowym poprzez objęcie 25 % udzielonych przez niego pożyczek gwarancjami niepaństwowymi.

W dniu 22 grudnia 1999 r. Rada podjęła decyzję o prolongacie gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki udzielane na przedsięwzięcia w następujących państwach Azji i Ameryki Łacińskiej: Argentynie, Boliwii, Brazylii, Chile, Kolumbii, Kostaryce, Ekwadorze, Gwatemali, Hondurasie, Meksyku, Nikaragui, Panamie, Paragwaju, Peru, Salwadorze, Urugwaju, Wenezueli, Bangladeszu, Brunei, Chinach, Indiach, Indonezji, Laosie, Makau, Malezji, Mongolii, Nepalu, Pakistanie, Filipinach, Singapurze, Korei Południowej, Sri Lance, Tajlandii, Wietnamie i Jemenie. Ogólny pułap przyznanych środków stanowi równowartość 18 410 000 000 euro, z czego 2 480 000 000 euro przeznaczone jest dla wyżej wymienionych państw Azji i Ameryki Łacińskiej. Obejmuje on okres siedmiu lat od 1 lutego 2000 r. do 31 stycznia 2007 r. Jeśli z upływem powyższego okresu pożyczki udzielone przez Europejski Bank Inwestycyjny nie osiągnęły łącznych kwot, o których mowa powyżej, okres ten ulega automatycznemu przedłużeniu o sześć miesięcy.

Wzywa się Europejski Bank Inwestycyjny do podjęcia działań mających na celu zabezpieczenie przed ryzykiem kredytowym poprzez objęcie 30 % udzielonych przez niego pożyczek gwarancjami niepaństwowymi. Ten współczynnik procentowy zostanie zwiększony, o ile pozwoli na to sytuacja rynkowa.

Decyzja Rady 2001/777/WE o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku ze specjalnym działaniem pożyczkowym w odniesieniu do wybranych projektów ochrony środowiska w rosyjskiej części basenu Morza Bałtyckiego w ramach wymiaru północnego (Dz.U. L 292 z 9.11.2001, str. 41).

3. Wpływ na budżet

Od wejścia w życie rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiającego Fundusz Gwarancyjny na działania zewnętrzne (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, str. 1), ostatnio zmienionego rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1149/1999 (Dz.U. L 139 z 2.6.1999, str. 1), wszelkie przypadki niewywiązania się z płatności objęte są gwarancją w ramach Funduszu do wysokości dostępnej kwoty.

Skutki dla budżetu ograniczają się zatem do:

- wpłaty na Fundusz w wysokości 9 % wartości kapitałowej operacji udzielania i zaciągnięcia pożyczek przyznanych i zaangażowanych po dniu 1 stycznia 2000 r.,
- uruchomienia gwarancji budżetowej w przypadku niewywiązania się z płatności przez dłużnika.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGOXII. GWARANCJA WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ NA POŻYCZKI EUROPEJSKIEGO BANKU INWESTYCYJNEGO DLA AFRYKI
POŁUDNIOWEJ**1. Podstawa prawna**

Decyzja Rady 95/207/WE z dnia 1 czerwca 1995 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty w Afryce Południowej (Dz.U. L 131 z 15.6.1995, str. 31).

Decyzja ta stanowi podstawę zawarcia umowy gwarancji pomiędzy Wspólnotą Europejską i Europejskim Bankiem Inwestycyjnym w Brukseli w dniu 4 października 1995 r. oraz w Luksemburgu w dniu 16 października 1995 r.

Decyzja Rady 97/256/WE z dnia 14 kwietnia 1997 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielanymi na potrzeby przedsięwzięć prowadzone poza obszarem Wspólnoty (państwa Europy Środkowo-Wschodniej, państwa śródziemnomorskie, państwa Ameryki Łacińskiej i Azji oraz Afryka Południowa) (Dz.U. L 102 z 19.4.1997, str. 33).

Decyzja ta stanowiła podstawę zawarcia umowy gwarancji pomiędzy WE i Europejskim Bankiem Inwestycyjnym w Brukseli w dniu 25 lipca 1997 r. oraz w Luksemburgu w dniu 29 lipca 1997 r.

Decyzja Rady 2000/24/WE z dnia 22 grudnia 1999 r. o udzieleniu gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego (EBI) na pokrycie ewentualnych strat w związku z pożyczkami na projekty poza terytorium Wspólnoty (kraje Europy Środkowo-Wschodniej, kraje śródziemnomorskie, Ameryka Łacińska i Azja oraz Republika Południowej Afryki) (Dz.U. L 9 z 13.1.2000, str. 24).

Decyzja ta stanowi podstawę zawarcia umowy gwarancji pomiędzy Wspólnotą Europejską i Europejskim Bankiem Inwestycyjnym w Brukseli w dniu 19 lipca 2000 r. i w Luksemburgu w dniu 24 lipca 2000 r.

2. Opis

Zgodnie z postanowieniami decyzji 95/207/WE Unia Europejska udzieli gwarancji na pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego dla Afryki Południowej w wysokości do 300 000 000 euro.

Gwarancja budżetowa obejmuje całość obsługi zadłużenia (spłatę kapitału, odsetki i powiązane koszty) związanego z tymi pożyczkami.

W dniu 14 kwietnia 1997 r., działając na wniosek Komisji oraz po zasięgnięciu opinii Parlamentu, Rada podjęła decyzję o prolongacie gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki udzielane na przedsięwzięcia w Republice Południowej Afryki. Gwarancja ograniczona jest do 70 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Ogólny pułap przyznanych środków stanowi równowartość 7 105 000 000 euro, z czego 375 000 000 euro przeznaczone jest dla Republiki Południowej Afryki. Obejmuje on okres trzech lat, począwszy od 1 lipca 1997 r. Jeśli z upływem powyższego okresu pożyczki udzielone przez Europejski Bank Inwestycyjny nie osiągnęły łącznych kwot, o których mowa powyżej, okres ten ulega automatycznemu przedłużeniu o sześć miesięcy.

Wzywa się Europejski Bank Inwestycyjny do podjęcia działań mających na celu zabezpieczenie przed ryzykiem kredytowym poprzez objęcie 25 % udzielonych przez niego pożyczek gwarancjami niepaństwowymi.

W dniu 22 grudnia 1999 r., działając na wniosek Komisji oraz po zasięgnięciu opinii Parlamentu, Rada podjęła decyzję o prolongacie gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pożyczki udzielane na przedsięwzięcia w Republice Południowej Afryki. Gwarancja ograniczona jest do 65 % łącznej sumy przyznanych środków, powiększonej o wszelkie powiązane z nimi kwoty. Ogólny pułap przyznanych środków stanowi równowartość 18 410 000 000 euro, z czego 825 000 000 euro przeznaczone jest dla Republiki Południowej Afryki. Obejmuje on okres od 1 lipca 2000 r. do 31 stycznia 2007 r. Jeśli z upływem powyższego okresu pożyczki udzielone przez Europejski Bank Inwestycyjny nie osiągnęły łącznych kwot, o których mowa powyżej, okres ten ulega automatycznemu przedłużeniu o sześć miesięcy.

Wzywa się Europejski Bank Inwestycyjny do podjęcia działań mających na celu zabezpieczenie przed ryzykiem kredytowym poprzez objęcie 30 % udzielonych przez niego pożyczek gwarancjami niepaństwowymi. Ten współczynnik procentowy zostanie zwiększony, o ile pozwoli na to sytuacja rynkowa.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

3. Wpływ na budżet

Od wejścia w życie rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiającego Fundusz Gwarancyjny na działania zewnętrzne (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, str. 1), ostatnio zmienionego rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1149/1999 (Dz.U. L 139 z 2.6.1999, str. 1), wszelkie przypadki niewywiązania się z płatności objęte są gwarancją w ramach Funduszu do wysokości dostępnej kwoty.

Skutki dla budżetu ograniczają się zatem do:

- wpłaty na Fundusz w wysokości 9 % wartości kapitałowej operacji udzielania i zaciągania pożyczek przyznanych i zaangażowanych po dniu 1 stycznia 2000 r.,
- uruchomienia gwarancji budżetowej w przypadku niewywiązania się z płatności przez dłużnika.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO**C. PROGNOZY DOTYCZĄCE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA NOWYCH POŻYCZEK W LATACH 2003 I 2004**

Poniższa tabela podaje przybliżony wykaz potencjalnych nowych pożyczek (gwarantowanych przez budżet ogólny), jakie mogą być zaciągnięte i udzielane w latach 2003 i 2004.

Operacje udzielania i zaciągania pożyczek w latach 2003 i 2004

Instrument	2003	2004
<i>A. Operacje WE i Euratom w zakresie udzielania i zaciągania pożyczek gwarantowanych przez budżet ogólny</i>		
1. Makroekonomiczna pomoc finansowa Wspólnoty dla państw trzecich		
Operacje przyjęte:		
Albania III/IV	10	10
Algieria II	—	—
Była Jugosłowiańska Republika Macedonii II	40	—
Białoruś	—	—
Mołdowa III	15	—
Rumunia IV	100	—
Ukraina III	—	—
Operacje proponowane i w przygotowaniu:		
Bośnia i Hercegowina II	15	5
Bośnia i Hercegowina III	—	15
Republika Federalna Jugosławii II	50	25
Była Republika Jugosłowiańska Macedonii III	—	30
Ukraina IV	55	55
2. Pożyczki Euratom	40	210
Razem	325	350
<i>B. Pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego gwarantowane przez budżet ogólny</i>		
1. Dla państw trzecich z basenu Morza Śródziemnego i Bałkanów	2 035	1 750
2. Dla państw trzecich z Europy Środkowo-Wschodniej	750	750
3. Dla innych państw trzecich z Ameryki Łacińskiej i Azji	350	350
4. Dla Afryki Południowejmeryki Łacińskiej i Azjiuopich w Amerykowiej i Wschodniej ogólny pożyczek (gwarantowanych przez budżet ogólny) w latach 2003	125	125
5. Republika Federalna Jugosławii	—	—
6. Regiony nadbałtyckie i Rosja	25	40
Razem	3 285	3 015
Ogółem	3 610	3 365

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

A. OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ I EURATOM Z GWARANCJĄ BUDŻETOWĄ

Makrofinansowa pomoc wspólnoty dla państw trzecich

1. Makrofinansowa pomoc dla Albanii — Albania III i IV

Po dwóch operacjach makroekonomicznej pomocy finansowej dla Albanii w postaci darowizn, Rada podjęła w dniu 22 kwietnia 1999 r. decyzję o nowej operacji (Albania III) w postaci pożyczki w wysokości 20 000 000 euro.

Planowana operacja nie została ujęta w programie ze względu na brak chęci zaakceptowania warunków finansowych ze strony Albanii. Zgodnie z informacjami otrzymanymi od Międzynarodowego Funduszu Walutowego (MFW) i władz albańskich, Albania może potrzebować wyjątkowej pomocy finansowej w latach 2002 i 2003. Makroekonomiczna pomoc finansowa może zatem zostać udzielona w postaci darowizn i pożyczek w drodze nowej propozycji bądź rewizji poprzedniej.

2. Makrofinansowa pomoc dla Algierii — Algieria II

Pierwsza transza (100 000 000 euro) makroekonomicznej pomocy finansowej w wysokości 200 000 000 euro uzgodnionej w 1994 r. została wypłacona w 1995 r. na wsparcie programu gospodarczego Algierii na lata 1994/95.

Z uwagi na sytuację polityczną i finansową tego kraju wstrzymano wypłatę drugiej transzy w 1998 r. Biorąc pod uwagę wyraźną poprawę w sytuacji zewnętrznej Algierii nie planuje się wypłaty drugiej transzy.

3. Makrofinansowa pomoc dla byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii — Fyrom II i III

W 1999 r. Rada podjęła decyzję w sprawie nowej makroekonomicznej pomocy finansowej obejmującej pożyczki w wysokości do 50 000 000 euro oraz darowizny nieprzekraczające 30 000 000 euro. Pierwsza transza pożyczek w wysokości 10 000 000 euro została wypłacona w 2001 r. Druga transza w wysokości 12 000 000 euro została wypłacona w styczniu 2002 r.

Wypłata pozostałej kwoty 28 000 000 euro jest planowana najpóźniej w 2002 r.

W 2003 r. Komisja może przedstawić propozycję w sprawie trzeciej operacji w zakresie makroekonomicznej pomocy finansowej obejmującej pożyczki w kwocie do 30 000 000 euro. W przypadku przyjęcia tej propozycji wypłata planowana jest na 2003 r.

4. Makrofinansowa pomoc dla Białorusi

Pierwsza transza (30 000 000 euro) uzgodnionej w 1995 r. makroekonomicznej pomocy finansowej w wysokości 55 000 000 euro została wypłacona w tym samym roku na wsparcie programu gospodarczego Białorusi na rok 1995. Z uwagi na sytuację polityczną i gospodarczą tego kraju nie planuje się obecnie wypłaty drugiej transzy.

5. Makrofinansowa pomoc dla Bośni i Hercegowiny — Bośnia I, II i Ewentualnie III

W 1999 r. Rada podjęła decyzję w sprawie pierwszej operacji w zakresie makroekonomicznej pomocy finansowej obejmującej pożyczki w wysokości do 20 000 000 euro oraz darowizny nieprzekraczające 40 000 000 euro. Pierwsza transza pożyczek w wysokości 10 000 000 euro została wypłacona w 1999 r., podczas gdy druga transza w wysokości 10 000 000 euro została wypłacona w 2001 r.

Na 2002 rok przewiduje się również drugą operację w zakresie makroekonomicznej pomocy finansowej obejmującą pożyczki w wysokości do 20 000 000 euro oraz darowizny. Pożyczki mogą być wypłacone w trzech transzach w 2002 i 2003 r.

Komisja może zaproponować przeprowadzenie trzeciej operacji w zakresie makroekonomicznej pomocy finansowej. W przypadku zatwierdzenia tej propozycji, w 2003 r. miałaby miejsce wypłata w wysokości 15 000 000 euro.

6. Makrofinansowa pomoc dla Rumunii — Rumunia IV

W 1999 r. podjęto decyzję w sprawie nowej operacji w zakresie makroekonomicznej pomocy finansowej w wysokości do 200 000 000 euro. Pierwsza transza w wysokości 100 000 000 euro została wypłacona w 2000 r., a wypłatę drugiej transzy planuje się w dwóch ratach w 2002 r.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

7. Makrofinansowa pomoc dla Ukrainy — Ukraina III

W dniu 15 października 1998 r. Rada podjęła decyzję o udzieleniu Ukrainie pożyczki średnioterminowej w wysokości do 150 000 000 euro na wsparcie jej programu gospodarczego na lata 1999/2000. Pierwsza transza w wysokości 58 000 000 euro została wypłacona w 1999 r. Nie planuje się wypłaty pozostałych środków, choć zostały one ujęte w nowej propozycji pomocy, jaka została przyjęta przez Komisję w styczniu 2002 r. Propozycja nowej operacji w zakresie pomocy finansowej w kwocie 110 000 000 euro została przedstawiona Parlamentowi i Radzie do ewentualnego przyjęcia w 2002 r. Wypłata nastąpiłaby w dwóch równych ratach w 2002 i 2003 r.

8. Makrofinansowa pomoc dla Mołdowy — Mołdowa III

W dniu 10 lipca 2000 r. Rada podjęła decyzję o przyznaniu makroekonomicznej pomocy finansowej w wysokości 15 000 000 euro. Pierwsza transza w wysokości 10 000 000 euro ma być wypłacona w pierwszej połowie 2002 r., a pozostała kwota w późniejszej części roku.

Początkowa operacja w zakresie makroekonomicznej pomocy finansowej w łącznej kwocie 225 000 000 euro w postaci pożyczek została przyjęta w lipcu 2001 r. oraz zrealizowana w całości we wrześniu 2001 r.

W 2002 r. Komisja może złożyć propozycję drugiej operacji w postaci pożyczek w łącznej kwocie 75 000 000 euro. W przypadku przyjęcia tej propozycji wypłaty nastąpią w 2002 i 2003 r.

9. Makrofinansowa pomoc dla Federalnej Republiki Jugosławii — Fry I i II

Początkowa operacja w zakresie makroekonomicznej pomocy finansowej w łącznej kwocie 225 000 000 euro w postaci pożyczek została przyjęta w lipcu 2001 r. oraz zrealizowana w całości we wrześniu 2001 r.

W 2002 r. Komisja może złożyć propozycję drugiej operacji w postaci pożyczek w łącznej kwocie 75 000 000 euro. W przypadku przyjęcia tej propozycji wypłaty nastąpią w 2002 i 2003 r.

Pożyczki euratom dla państw trzecich

W dniu 21 marca 1994 r. Rada postanowiła upoważnić Komisję do zaciągania kredytów i udzielania pożyczek Euratom w celu wsparcia poprawy wydajności i bezpieczeństwa elektrowni atomowych w niektórych państwach Europy Środkowo-Wschodniej oraz Wspólnoty Niepodległych Państw. Szacuje się, że w ramach tej decyzji na początku 2003 r. podpisana zostanie umowa pożyczki na kwotę 585 000 000 dolarów, po czym w tym samym roku zawarta zostanie kolejna umowa pożyczki na kwotę 223 500 000 dolarów. Wypłaty w tym sektorze powinny wynieść 40 000 000 euro w 2002 r. i 210 000 000 euro w 2003 r.

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

B. POŻYCZKI EUROPEJSKIEGO BANKU INWESTYCYJNEGO GWARANTOWANE Z BUDŻETU OGÓLNEGO

1. Pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego dla krajów basenu morza śródziemnego niebędących członkami UE

Pożyczki zakontraktowane w ramach nowego mandatu MED w wysokości 6 425 000 000 euro oraz protokołów finansowych i jeszcze nie zaangażowane w całości szacuje się na około 1 535 000 000 euro na 2002 r. oraz około 1 350 000 000 euro na 2003 r. Pożyczki w ogólnej kwocie 150 000 000 euro mogą być zakontraktowane w 2002 r. w ramach specjalnego instrumentu na rzecz odbudowy w Turcji.

2. Pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego dla krajów Europy środkowo-wschodniej niebędących członkami UE

Pożyczki w wysokości około 1 100 000 000 euro w 2002 r. oraz 1 100 000 000 euro w 2003 r. mogą być zakontraktowane w ramach nowego mandatu CEEC (Europa Środkowo-Wschodnia), co obejmuje rozszerzenie tego mandatu na Serbię i Czarnogórę. W ramach specjalnej operacji Morza Bałtyckiego/Rosji w 2002 r. powinna zostać zakontraktowana kwota 25 000 000 euro, a w 2003 r. 40 000 000 euro.

3. Pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego dla Afryki Południowej

W ramach nowego mandatu dla Afryki Południowej w wysokości 825 000 000 euro pożyczki w kwocie około 125 000 000 euro mogą zostać zakontraktowane w 2002 r. i 2003 r.

4. Pożyczki Europejskiego Banku Inwestycyjnego dla innych państw Trzecich

W ramach nowego mandatu ALA (Ameryka Łacińska i Azja) w wysokości 2 480 000 000 euro pożyczki w kwocie około 350 000 000 euro i 325 000 000 euro mogą zostać zakontraktowane w 2002 r. i 2003 r.

5. Poziom ryzyka

Kwota pozostała na dzień 31 grudnia 2001 r. z tytułu operacji w zakresie udzielania i zaciągania pożyczek oraz gwarancji wyniosła 15 449 000 000 euro, z czego 52 000 000 euro w Państwach Członkowskich i 15 397 000 000 euro w państwach trzecich.

6. Fundusz Gwarancyjny

Rada przyjęła rozporządzenie (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiające Fundusz Gwarancyjny na działania zewnętrzne zgodnie z wnioskami Rady Europejskiej z Edynburga z dnia 11 i 12 grudnia 1992 r. Rozporządzenie zostało ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1149/1999 (Dz.U. L 139 z 2.6.1999, str. 1).

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

Instrument i rok podpisania	Równo- wartość w dniu podpisania	Początkowa kwota otrzymana do 31 grudnia 2002 r.	Kwota pozostała do spłaty na dzień 31 grudnia 2002 r.	Kwoty spłacone		Kwota pozostała do spłaty na dzień 31 grudnia		Odsetki		
				2003	2004	2003	2004	2002	2003	2004
<i>2. Euratom</i>										
1977	98,3	119,4	—	—	—	—	—	—	—	—
1978	72,7	95,9	—	—	—	—	—	—	—	—
1979	152,9	170,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	183,5	200,7	—	—	—	—	—	—	—	—
1981	362,3	430,9	—	—	—	—	—	—	—	—
1982	355,4	438,5	—	—	—	—	—	—	—	—
1983	369,1	400,1	—	—	—	—	—	—	—	—
1984	205,0	248,7	—	—	—	—	—	—	—	—
1985	337,8	389,5	—	—	—	—	—	—	—	—
1986	594,4	500,9	—	—	—	—	—	—	—	—
1987	674,6	900,9	—	—	—	—	—	—	—	—
1988	88,0	70,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	48,5	47,4	—	—	—	—	—	—	—	—
1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1996	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1999	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2001	40,0	40,0	40,0	—	—	40,0	40,0	—	2,3	2,3
<i>Razem</i>	3 582,5	4 053,3	40,0	0,0	0,0	40,0	40,0	0,0	2,3	2,3

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

Instrument i rok podpisania	Równoważność w dniu podpisania	Początkowa kwota otrzymana do 31 grudnia 2002 r.	Kwota pozostała do spłaty na dzień 31 grudnia 2002 r.	Kwoty spłacone		Kwota pozostała do spłaty na dzień 31 grudnia		Odsetki		
				2003	2004	2003	2004	2002	2003	2004
3. Nowy instrument wspólnotowy (NIW)										
1979	180,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	298,0	85,6	—	—	—	—	—	—	—	—
1981	333,1	94,4	—	—	—	—	—	0,1	—	—
1982	762,5	249,5	—	—	—	—	—	—	—	—
1983	1 459,8	851,4	—	—	—	—	—	—	—	—
1984	1 001,4	566,4	18,9	—	—	18,9	18,9	2,2	2,2	2,2
1985	776,4	513,7	—	—	—	—	—	—	—	—
1986	509,2	464,8	—	—	—	—	—	—	—	—
1987	604,1	344,7	—	—	—	—	—	—	—	—
1988	911,7	621,7	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	535,6	387,5	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	76,1	24,9	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	48,7	52,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	70,0	70,0	—	—	—	—	—	5,1	—	—
1995	66,1	59,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1996	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Razem	7632,7	4386,0	18,9	0,0	0,0	18,9	18,9	7,4	2,2	2,2

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

Instrument i rok podpisania	Równo- wartość w dniu podpisania	Kwota początkowa wyplacona do 31 grudnia 2002 r.	Kwota pozostała do spłaty na dzień 31 grudnia 2002 r.	Kwoty spłacone		Kwota pozostała do spłaty na dzień 31 grudnia		Odsetki		
				2003	2004	2003	2004	2002	2003	2004
<i>2. Euratom</i>										
1977	95,3	23,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1978	70,8	45,3	—	—	—	—	—	—	—	—
1979	151,6	43,6	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	183,5	74,3	—	—	—	—	—	—	—	—
1981	360,4	245,3	—	—	—	—	—	—	—	—
1982	354,6	249,5	—	—	—	—	—	—	—	—
1983	366,9	369,8	—	—	—	—	—	—	—	—
1984	183,7	207,1	—	—	—	—	—	—	—	—
1985	208,3	179,3	—	—	—	—	—	—	—	—
1986	575,0	445,8	—	—	—	—	—	—	—	—
1987	209,6	329,8	—	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1996	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1999	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2001	40,0	40,0	40,0	—	—	40,0	40,0	—	2,3	2,3
<i>Razem</i>	2 799,7	2 253,0	40,0	0,0	0,0	40,0	40,0	0,0	2,3	2,3

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

Instrument i rok podpisania	Równoważność w dniu podpisania	Kwota początkowa wypłacona do 31 grudnia 2002 r.	Kwota pozostała do spłaty na dzień 31 grudnia 2002 r.	Kwoty spłacone		Kwota pozostała do spłaty na dzień 31 grudnia		Odsetki		
				2003	2004	2003	2004	2002	2003	2004
3. Nowy instrument wspólnotowy (NIW)										
<i>a) nie uwzględniając trzęsień ziemi</i>										
1979	272,7	325,8	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	197,6	237,9	—	—	—	—	—	—	—	—
1981	243,5	279,5	—	—	—	—	—	0,1	—	—
1982	631,4	608,8	—	—	—	—	—	—	—	—
1983	961,0	974,6	—	—	—	—	—	—	—	—
1984	1 154,0	1 117,5	18,9	—	—	18,9	18,9	2,2	2,2	2,2
1985	845,7	859,8	—	—	—	—	—	—	—	—
1986	390,8	383,8	—	—	—	—	—	—	—	—
1987	384,9	371,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1988	309,5	298,3	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	78,3	75,1	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	23,6	22,5	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	25,4	20,5	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—	—	6,9	—	—
1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1996	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1998	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ogółem	5518,4	5575,3	18,9	0,0	0,0	18,9	18,9	9,2	2,2	2,2
<i>b) trzęsienia ziemi</i>										
Włochy	598,7	677,6	—	—	—	—	—	—	—	—
Grecja	80,0	83,6	—	—	—	—	—	—	—	—
Razem	678,7	761,2	—	—	—	—	—	—	—	—
Ogółem	6 197,1	6 336,5	18,9	0,0	0,0	18,9	18,9	9,2	2,2	2,2

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

Instrument i rok podpisania	Równoważność w dniu podpisania	Kwota początkowa wypłacona do 31 grudnia 2002 r.	Kwota pozostała do spłaty na dzień 31 grudnia 2002 r.	Kwoty spłacone		Kwota pozostała do spłaty na dzień 31 grudnia		Odsetki		
				2003	2004	2003	2004	2002	2003	2004
4. Średnioterminowa pomoc finansowa dla państw trzecich oraz pomoc żywnościowa dla byłego Związku Radzieckiego										
1990	350,0	350,0	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	945,0	945,0	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	1 671,0	1 671,0	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	659,0	659,0	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	400,0	400,0	15,0	5,0	5,0	10,0	5,0	17,7	0,5	0,3
1995	410,0	410,0	288,0	207,0	27,0	81,0	54,0	12,3	8,8	2,7
1996	155,0	155,0	155,0	23,0	63,0	132,0	69,0	7,6	6,0	5,1
1997	445,0	445,0	195,0	—	20,0	195,0	175,0	20,5	6,8	6,8
1998	153,0	153,0	388,0	15,0	—	373,0	373,0	6,7	8,4	12,1
1999	108,0	108,0	108,0	—	—	108,0	108,0	5,1	2,6	3,6
2000	160,0	160,0	160,0	—	—	160,0	160,0	7,9	5,4	5,4
2001	305,0	305,0	305,0	8,0	—	297,0	297,0	1,3	10,3	10,5
Razem	5 761,0	5 761,0	1 614,0	258,0	115,0	1 356,0	1 241,0	79,1	48,8	46,5
Instrumenty ogółem	14 757,8	14 350,5	1 672,9	258,0	115,0	1 414,9	1 299,9	88,3	53,3	50,9

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

Instrument i rok podpisania	Równo- wartość w dniu podpisania	Kwota początkowa wyplacona do 31 grudnia 2002 r.	Kwota pozostała do spłaty na dzień 31 grudnia 2002 r.	Kwoty spłacone		Kwota pozostała do spłaty na dzień 31 grudnia		Odsetki		
				2003	2004	2003	2004	2002	2003	2004
<i>5. Podział ogólnej kwoty według waluty</i>										
EUR		3 757,5	1 654,0	258,0	115,0	1 396,0	1 281,0	80,9	51,1	48,8
BEF		—	—	—	—	—	—	—	—	—
DKK		—	—	—	—	—	—	—	—	—
DEM		—	—	—	—	—	—	—	—	—
GRD		—	—	—	—	—	—	—	—	—
ESP		—	—	—	—	—	—	—	—	—
FRF		—	—	—	—	—	—	—	—	—
IEP		—	—	—	—	—	—	—	—	—
ITL		—	—	—	—	—	—	—	—	—
LUF		—	—	—	—	—	—	—	—	—
NLG		—	—	—	—	—	—	—	—	—
PTE		—	—	—	—	—	—	—	—	—
GBP		—	18,9	—	—	18,9	18,9	7,4	2,2	2,2
USD		—	—	—	—	—	—	—	—	—
CHF		—	—	—	—	—	—	—	—	—
JPY		—	—	—	—	—	—	—	—	—
CAD		—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Razem</i>			1 672,9	258,0	115,0	1 414,9	1 299,9	88,3	53,3	50,9

KOMISJA

OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK — OPERACJE UDZIELANIA I ZACIĄGANIA POŻYCZEK
GWARANTOWANYCH Z BUDŻETU OGÓLNEGO

Przypisy techniczne do Tabeli 1

1. TABELA 1

- a) W przypadku bilansu płatniczego operacji NIW i Euratom, pożyczki zaciągnięte powinny odpowiadać pożyczkom udzielonym. Jednakże pożyczki zaciągnięte mogą być wymienione w ramach operacji swapowych na inne waluty (wg różnych stóp procentowych), które następnie są pożyczane. Różnice parytetów wymiany walut zaciąganych i udzielanych pożyczek na euro powodują powstanie różnic pomiędzy kolumnami „Kwoty spłacone” i „Kwoty pozostałe do spłaty” z tytułu operacji udzielania i zaciągania pożyczek. Różnice stóp procentowych dla walut wykorzystywanych w ramach operacji udzielania i zaciągania pożyczek powodują powstanie różnic w kolumnie „Odsetki” dla obu rodzajów tych operacji.
- b) Kurs wymiany: kwoty w kolumnie (2) „Równowartość w dniu podpisania” są przeliczane według kursu obowiązującego w dniu podpisania. Co się tyczy operacji refinansowania, tabela 1 pokazuje zarówno operację początkową (np. w 1979 r.), jak i operację zastępującą (np. w 1986 r.), przy czym kwota tej ostatniej przeliczana jest według kursu mającego zastosowanie do operacji początkowej. Powstały w związku z tym efekt powielenia ma wpływ na wyniki roczne, ale nie jest ujęty w sumie ogólnej. Wszelkie inne kwoty są przeliczane według kursu obowiązującego na dzień 31 grudnia 2001 r.
- c) Kolumna (3) „Początkowa kwota otrzymana/wypłacona do 31 grudnia 2001”: w odniesieniu do np. 1986 r. kolumna pokazuje narastającą ogólną kwotę wszystkich środków otrzymanych do dnia 31 grudnia 2001 r. w ramach pożyczek zakontraktowanych w 1986 r. (tabela 1) wraz z kwotami refinansowania (co stwarza pewien efekt powielenia).
- d) Kolumna (4) „Kwota pozostała do spłaty na dzień 31 grudnia”: są to pozycje netto bez efektu powielenia wynikającego z uwzględnienia operacji refinansowania. Kwoty te wyliczane są przez odjęcie od wyniku kolumny 3 sumy kwot spłaconych do 31 grudnia 2001 r., w tym kwot spłaconych w ramach refinansowania (suma ogólna nie jest podana w tabelach).
- e) Kolumna (7) = kolumna (4) – kolumna (5).